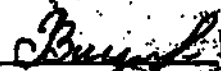




«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор
ООО «Специал Медика»

 Бирова Т.В.

«__» _____ 2010 г.

ИНСТРУКЦИЯ

по применению Весов медицинских электронных колонного типа sеса
с принадлежностями
(наименование изделия медицинского назначения)

1. НАЗНАЧЕНИЕ
2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ ИЗДЕЛИЯ
4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ.
5. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Взвешивание пациентов в медицинских учреждениях.

Общая медицинская практика, акушерство-гинекология, педиатрия, эндокринология, санаторно-восстановительное лечение.

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Seca 769 Электронные колонные весы

Диапазон измерения весов до 200 кг

Дискретность 100г

Размеры 292х 830х 390 мм

Платформа 272х75х280 мм

Вес 6,8 кг

Электропитание батареи/сетевой адаптер

Имеются встроенные ролики для транспортировки

Seca 703 Электронные колонные весы

Диапазон измерения 250 кг

Дискретность 100 г

Размеры 360х 930х 520 мм

Платформа 350х84х360 мм

Вес 16 кг

Электропитание батареи/сетевой адаптер

seca 763 Электронные колонные весы с ростомером

Диапазон измерения весов до 250 кг

Дискретность 50г

Диапазон измерения роста 110-200 см

Дискретность 1 мм

Размеры 360х 1330х 686 мм

Платформа 335х80х345 мм

Вес 16,7 кг

Электропитание сетевой адаптер

seca 719 Электронные колонные весы

Диапазон измерения весов до 180 кг

Дискретность 100г

Размеры 350х 955х 435 мм

Вес 6,1 кг

Электропитание батареи

seca 284 Электронные колонные весы

с ростомером и крепкой металлической платформой

Диапазон измерения весов до 300 кг

Дискретность 50г<150 кг>100г

Диапазон измерения роста 30-220 см

Дискретность 1 мм

Размеры 360х 1510х 520 мм

Платформа 350х84х360 мм

Вес 18 кг

Электропитание батареи/ сетевой адаптер

seca 285 Электронные колонные весы с ростомером и пластиковой платформой

Диапазон измерения весов до 300 кг

Дискретность 50г<150 кг>100г
Диапазон измерения роста 30-220 см
Дискретность 1 мм
Размеры 360х 1510х 520 мм
Платформа 350х84х360 мм
Вес 16 кг
Электропитание батареи/ сетевой адаптер

3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ ИЗДЕЛИЯ

Весы следует установить на твердую и ровную поверхность. Подключить сетевой адаптер или вставить батареи.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ После включения весов необходимо дождаться пока на дисплее, установленном на колонне весов, высветится 0,00. После этого пациент становится на платформу. Результат взвешивания читается на дисплее. Измерение роста: планка ростомера опускается до касания головы пациента, результат читается на шкале или дисплее.

5. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Весы следует хранить и использовать в сухом помещении с температурой воздуха 10 С – 40 С. Срок годности: 10 лет.



**«Специал-Медика» ООО,
119334, Москва, 5-й Донской пр., д. 15, стр. 2
Тел/ Факс: +7(096) 961-0036
[http: www.specialmed.ru](http://www.specialmed.ru)
e-mail: sale@specialmed.ru**

seca



**Весы электронные медицинские
с ростомером**

seca 763

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



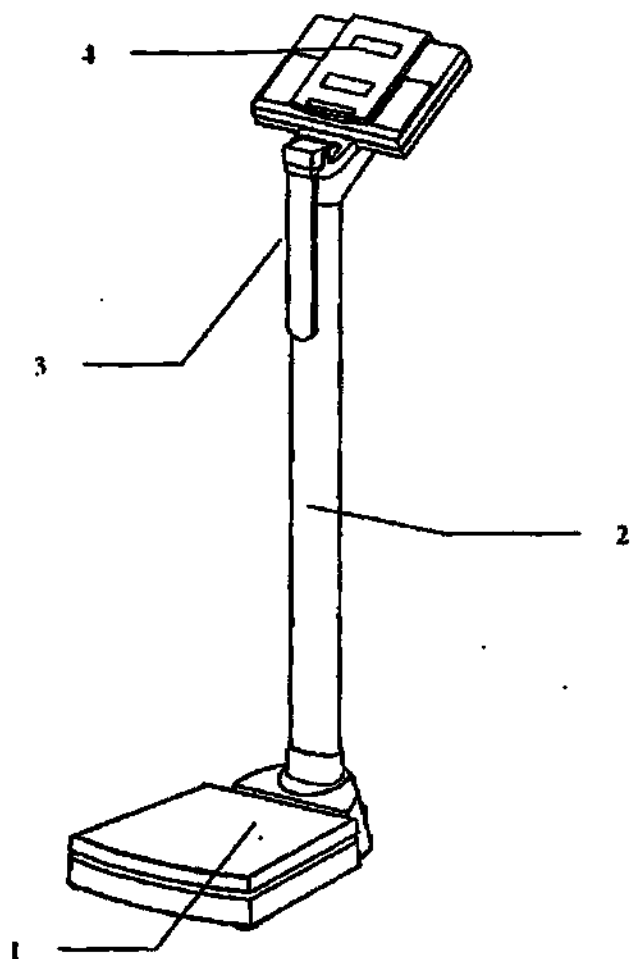


Рис.1

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальный измеряемый вес	250 кг / 550 lbs/39 sts
Дискретность весов:	0,05 кг / 0,1 lbs
Погрешность весов:	Лучше чем $\pm 0,15\%/\pm 100г$
Диапазон измерения роста:	110 – 200см/43 – 79 ins
Дискретность ростомера:	1 мм
Погрешность ростомера:	± 2 мм
Размеры весов	360 x 1330 x 686 мм
Вес с упаковкой	приблизительно 20,5 кг
Диапазон рабочих температур	от +10°C до +40°C
Электропитание	
Сетевой адаптер	220В на 9-12В 130 мА
Потребляемый ток	приблизительно 25 мА

УХОД ЗА ВЕСАМИ

Берегите весы от воздействия ударов, электромагнитных полей, пыли, коррозионной атмосферы, попадания на них воды и химически активных веществ (спирт, ацетон и т. д.). Исключите возможность перегрузок весов.

Следите за исправностью батарей. Не оставляйте батарею в весах, если они не используются длительное время (более 1 недели), так как в случае неисправности батареи (разгерметизации) ее электролит может нанести ущерб весам. Протирайте весы мягкой, увлажненной чистой водой, тканью.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Гарантийное обслуживание производится в соответствии с законодательством России.
- Гарантийное обслуживание НЕ производится в случае повреждения весов, либо их частей в результате: ударов, попадания во внутрь влаги, попытки самостоятельно разобрать весы, деформации чувствительного элемента весов вследствие перегрузок или растяжений, при неаккуратном обращении, неправильной эксплуатации.

Перед покупкой обязательно прочтите данную инструкцию

Компания **sesa gmbh & co.kg.** (**sesa™** Германия) имеет 150 летний опыт в области производства весов для взвешивания людей – взрослых и детей, а также различных ростомеров. Ее продукция продается во многих странах мира и отличается удобством в использовании и высоким качеством.

НАЗНАЧЕНИЕ ВЕСОВ

Приобретенные Вами электронные весы **sesa 763** с интегрированным ростомером - это высокоточное оборудование каждодневного пользования.

Модель **sesa 763** — измерительная станция, предназначенная для использования в общественных и медицинских учреждениях. Их качество и точность измерения выше, чем у большинства медицинских весов подобного типа. Данная модель позволяет быстро определить вес и рост пациента, а также рассчитать индекс BMI (индекс массы тела).

Данная модель, несмотря на очень массивную удобную платформу, легко передвигаются на встроеныx роликах.

УСТРОЙСТВО ВЕСОВ

Внешний вид весов показан на рис.1

1. Платформа весов
2. Стойка (колонна)
3. Ростомер
4. Блок дисплея

СБОРКА ВЕСОВ

• Распаковка

Выньте весы из коробки и снимите транспортную упаковку. Комплект поставки включает в себя (Рис.2):

1. Весовую платформу.
2. Стойку дисплея с ростоммером.
3. Крепежные винты 2шт.
4. Декоративную крышку на основание стойки (колонны)
5. Ключ для сборки.
6. Блок питания (для 766).
7. Инструкцию по эксплуатации.

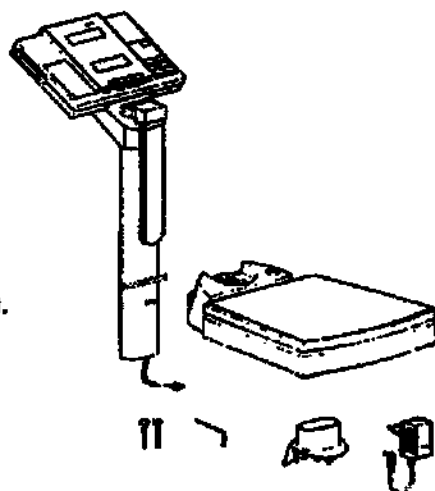


Рис.2

• Установка стойки дисплея

На рис.3 показано место крепления стойки дисплея. Установка производится в следующем порядке:

1. Наденьте декоративную крышку на основание стойки.
2. Пропустив кабели через соответствующие отверстия, установите стойку.
3. Привинтите стойку к платформе снизу. В случае необходимости положите весы на бок, чтобы затянуть винты.
4. Вставьте в соединительные гнезда у основания платформы разъемы кабелей, выходящих из стойки.
5. Переверните весы в рабочее положение.
6. Опустите декоративную крышку вниз до фиксации ее на основании платформы.

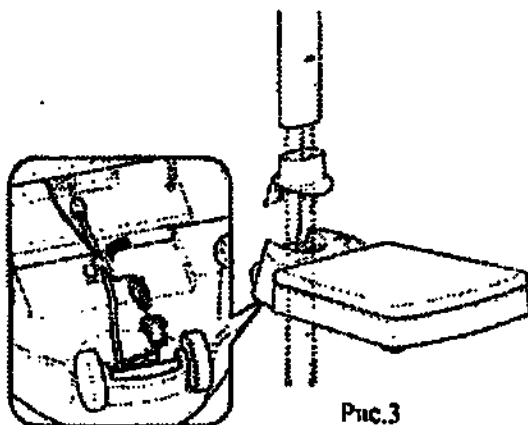


Рис.3

Таблица 1.
Оценка индекса массы тела

Индекс (BMI)	Оценка
Ниже 18	Пациент весит слишком мало. Имеется тенденция к анорексии. Рекомендуется увеличение веса.
Между 18 и 20	Пациент весит немного ниже нормы. Если он чувствует себя хорошо и полностью здоров, то вес можно считать нормальным.
Между 20 и 25	Пациент имеет нормальный вес.
Между 25 и 30	Пациент имеет небольшой избышек веса. Если пациент болен гипертонией, диабетом, подагрой, ожирением или нарушениями метаболизма рекомендуется уменьшение веса.
Более 30	Возможно нарушение метаболизма, сердечно-сосудистые заболевания, ожирение, костные заболевания. Необходимо существенное уменьшение веса. Обязательна диета, движение и т.д.

СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

stop
ttpr

- перегрузка, разгрузите весы
- весы не адаптировались к температуре помещения, дайте им постоять 15 мин.

Номер до 12

- Вы нажали сочетание кнопок, которое вызвало «служебный режим». Не нажимая никаких кнопок, дайте весам автоматически выключиться и включите их снова

- ошибка при обнулении (на дисплее весов), выключите и включите их снова

E и номер

- ошибка при измерении, выключите и включите их снова

ВНИМАНИЕ! Если приведенные рекомендации не устраняют вышеперечисленные сообщения, обратитесь в сервисную службу поставщика.

Индекс массы тела - BMI

Индекс массы тела (BMI) рассчитывается с учетом веса и роста пациента и является удобным средством для предварительной оценки здоровья. Сравнивая полученный индекс с его идеальным значением, можно легко определить избышек или недостаток веса пациента.

ВНИМАНИЕ! Использование индекса предназначено для оценки соответствия веса росту только взрослых людей (ни в коем случае не детей и подростков).

Для получения индекса (BMI):

- Включите весы.
- Произведите измерение роста.
- Нажмите клавишу Data Valid, чтоб отметить данное измерение роста.
- Уберите ростомер, чтоб обеспечить корректное измерение веса.
- Нажмите клавишу FUNC/SET, чтобы перейти в меню функций.
- На дисплее появится мигающее значение, отмеченное при измерении роста.
- Используя клавиши kg/lbs/sts для увеличения или HOLD/TARE для уменьшения, скорректируйте на дисплее рост пациента, если это необходимо (например, можно вычесть высоту каблучков и т.д.). Каждое нажатие кнопки изменяет рост на 1см.
- После установки роста нажмите еще раз клавишу FUNC/SET. На дисплее появится значение индекса BMI. Для оценки здоровья пациента сравните полученное значение индекса с таб.1.
- Для краткого просмотра текущего веса пациента в режиме просмотра индекса (BMI) воспользуйтесь клавишами-стрелками.
- Для возврата в обычный режим взвешивания FUNC/SET.

START

DATA VALID

FUNC
SET

kg lbs
sts

HOLD
TARE

FUNC
SET

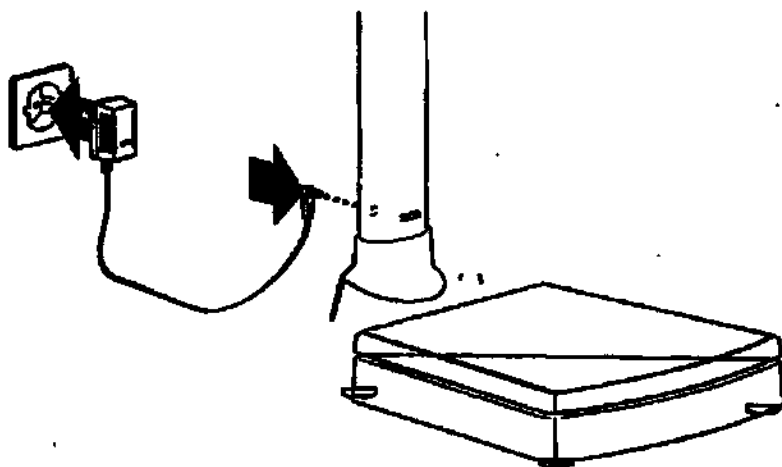
FUNC
SET

START

Электропитание

Весы модели 763 в стандартной поставке имеют сетевой адаптер для питания от сети ~220В. Перед включением вставьте штекер адаптера в разъем находящийся внизу на задней стороне стойки дисплея весов, а затем подсоедините его к сети.

ВНИМАНИЕ! Перед включением, обязательно проверьте положение переключателя ~ 115 / 220В (если он есть), расположенного на тыльной стороне адаптера. Для России он должен быть установлен в положение 220В. Не используйте другие адаптеры, кроме адаптера поставляемого в комплекте с весами.



- Кнопки управления и дисплей

Блок, содержащий кнопки управления и два дисплея, расположен на верхней части стойки. Внешний вид блока дисплея seca 763 показан на рис.4. На верхнем дисплее отображаются показания ростомера в единицах измерения длины см (cm) или дюймах (inch). На нижнем дисплее отображаются показания весов в кг (kg), фунтах (lbs) или стоунах (sts).

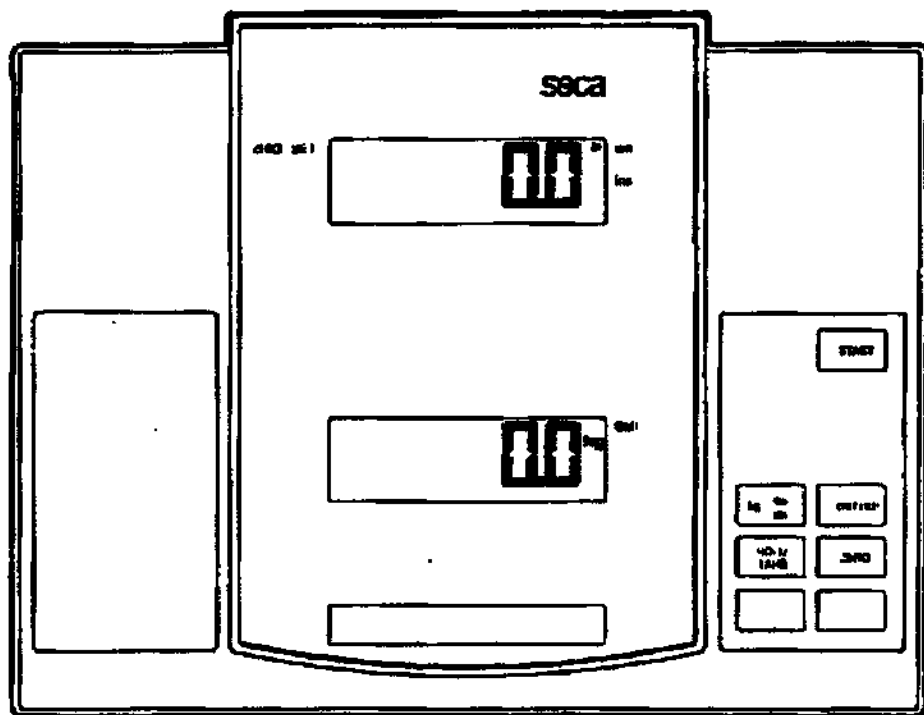


Рис.4

Встаньте на платформу весов и опустите планку ростомера до касания с головой. Во время измерения нужно стоять ровно, не опускать голову и т.д. На дисплее появится результат измерения роста.

zero set 173.5 cm ins

Выбор единицы измерения роста

- Включите весы. На дисплее ростомера (верхнем) сначала будут отображены символы - - - . Стрелка в правой части дисплея указывает на выбранную единицу измерения
- Нажмите на кнопку переключения единиц измерения cm/insch. Стрелка, указывающая на символ единицы измерения, изменит свое положение.

START

cm / inch

zero set - - - cm ins

Сравнительное измерение роста

Ростомер может быть обнулен в любом положении, что позволяет произвести сравнительное измерение пациента, например, в разных положениях и т.д.

- Включите весы. Сделайте измерение.
- Нажмите клавишу обнуления Zero. Показания дисплея обнулятся. Теперь можно изменить положение пациента и произвести следующее измерение. Результат будет отсчитываться от точки обнуления, причем при уменьшении со знаком минус.
- Для выхода из режима сравнительного измерения нажмите клавишу обнуления Zero еще раз.

ZERO

zero set cm ins

ZERO

Удержания показаний на дисплее -- HOLD.

Весы сеса 763 позволяют зафиксировать показания дисплея, после удаления (или изменения) нагрузки. Это бывает полезно в случаях, когда возникает необходимость срочно позаботиться о пациенте (в экстренных ситуациях), а уже потом (по разрешению экстренной ситуации) обратить внимание на вес.

- Для активизации режима HOLD в процессе измерения коротко нажмите и отпустите клавишу HOLD/TARE. Текущий вес пациента, высвечивающийся на дисплее, будет зафиксирован. О том, что данное значение зафиксировано сообщит значок « HOLD» в нижней части дисплея.

HOLD
TARE

63.5 kg
 HOLD

- Для возврата в обычный режим взвешивания коротко нажмите еще раз клавишу HOLD/TARE. На дисплее высветится вес пациента (или 0.0 если пациент был удален с кровати).

HOLD
TARE

Замечание: Режим HOLD может работать при использовании режима тарирования.

Измерение роста

- Нажмите клавишу START, чтобы включить весы. На дисплее ростомера (верхнем) сначала будут отображены символы ---.
- Стрелка в правой части дисплея указывает на выбранную единицу измерения.
- Выдвиньте рейку ростомера и поверните планку в горизонтальное положение.

START

zero
set

cm
ins

Назначение кнопок

START

Кнопка включения/выключения START.

kg lbs
sts

Короткое нажатие переключает единицу измерения: между килограммами (kg) и фунтами (lbs).

Нажатие и удержание переключает единицу измерения между фунтами (lbs) и стоунами (sts).
В меню функций: переход на один шаг вверх.

HOLD
TARE

Короткое нажатие активация/деактивация функции «HOLD» (удержание).

Долгое нажатие – обнуление дисплея; активация/деактивация функции «TARE».
В меню функций: переход на один шаг вниз.

FUNC
SET

Активизация функции BMI (подсчет индекса массы тела), ввод данных

cm / inch

Короткое нажатие переключает единицу измерения между сантиметрами (cm) и дюймами (inch) для ростомера.

ZERO

Обнуляет показания ростомера (полезно при сравнительных измерениях).

DATA VALID

Отмечает корректное измерение роста

ВЗВЕШИВАНИЕ

Нажмите кнопку Включения/START. На дисплее высветится сначала zero, затем все символы дисплея 88.88.8 (автотестирование), после чего устанавливаются символы 0.0. Индикатор в правой части дисплея указывает последнюю выбранную единицу измерения – килограмм (kg) или фунт (lbs).

Встаньте на весы и прочтите результат измерения на дисплее.

ВНИМАНИЕ! Если на дисплее появится сообщение StOP, то это означает что вес груза, помещенного на платформу, превышает предельный допустимый вес для данных весов (250 kg, 550 lbs).

START

StOP

START

Выбор единицы измерения веса

- Включите весы. Держитесь установления на дисплее 0.0.
- Нажмите на кнопку переключения единиц измерения kg/lbs/sts.
- Символ единиц измерения веса на дисплее изменится.
- Повторите операцию, пока на дисплее не высветится нужная Вам единица измерения веса.

START

00 kg

00 lbs

Весы готовы к работе.

0.000
sts

Тарирование - TARE.

Возможность тарирования позволяет определить вес груза независимо от веса тары, в которой он расположен или вес ребенка независимо от веса, держащего его на своих руках взрослого человека, вычислить вес одежды и т.п.

- Нажмите клавишу **START**, чтобы включить весы. На дисплее последовательно высветится вес, **88888**, а потом **0,0**. Весы готовы к работе.

START

- Встаньте на весы – значение Вашего веса появится на дисплее.

HOLD
TARE

- Для активизации режима тарирования нажмите и удерживайте клавишу **HOLD/TARE**. На дисплее появится мигающий символ **0.0** и символ «**NET**». Отпустите клавишу **HOLD/TARE** и дождитесь, чтобы символы **0.0** на дисплее перестали мигать. Только теперь режим **TARE** активирована полностью.



- Сойдите с весов возьмите предмет, вес которого нужно измерить и встаньте на весы снова. На дисплее появится только вес предмета без учета Вашего веса.

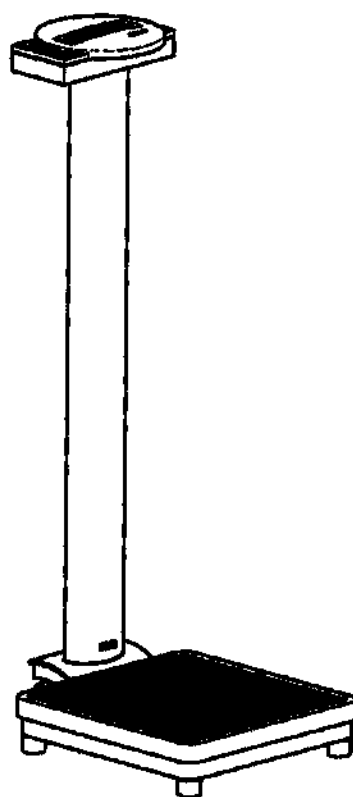
- Для отключения режима тарирования снова нажмите и удерживайте клавишу **HOLD/TARE**. На дисплее появится значение текущего веса пациента.

HOLD
TARE

Весы электронные медицинские

sesa 769

Инструкция по использованию



1. Поздравляем с покупкой!

- Выбрав электронные весы seca 769, Вы получили износостойкий продукт высокой точности.
- Более 150 лет seca служит на благо здоровья и, являясь лидером на рынке многих стран, задаёт новые стандарты, создавая инновационную продукцию для измерения веса и роста.
- Электронные весы seca 769 предназначены для использования в медицинских учреждениях.
- Значение веса определяется за несколько секунд.
- Помимо определения значения веса seca 769 позволяет также определить BMI – индекс массы тела. Для этого перед взвешиванием необходимо ввести значение роста, затем произвести взвешивание. Весы, основываясь на значении роста и веса, определяют BMI.
- Высокопрочные и износостойкие весы будут Вам служить долгие годы.
- Весы просты в использовании, легко перемещаются на специальных встроенных роликах, а результаты легко читать на крупном дисплее.
- Благодаря экономному расходу электроэнергии весы можно использовать на выездах, используя батареи в качестве питания.

2. Безопасность

Прежде чем использовать весы, ознакомьтесь с мерами предосторожности:

- Следуйте рекомендациям, указанным в Инструкции к применению
- Сохраните Инструкцию к применению
- Используйте элементы питания, рекомендованные в Инструкции
- Обращайтесь с весами бережно, не подвергайте падениям и повреждениям
- Внимательно следуйте инструкции для установки весов
- Проводите сервисное обслуживание устройства в специальных сервисных центрах

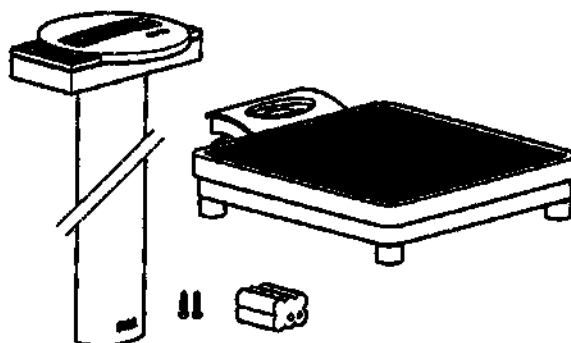
3. Подготовка к взвешиванию

Установка весов

Снимите упаковку и установите весы на ровную и крепкую поверхность

Комплектация:

- Весовая платформа
- Колонна с дисплеем
- 2 винта для крепления
- Комплект батарей



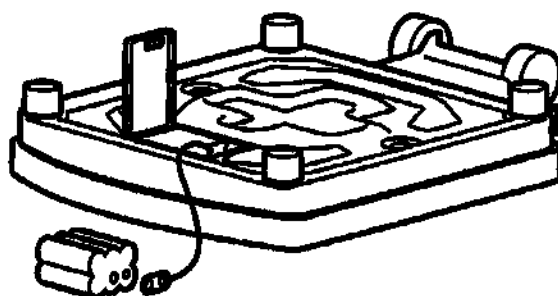
Питание

Весы работают в основном от батарей.

Дисплей экономно потребляет электроэнергию: комплекта батарей хватает на 10 000 взвешиваний.

Осторожно переверните весы.

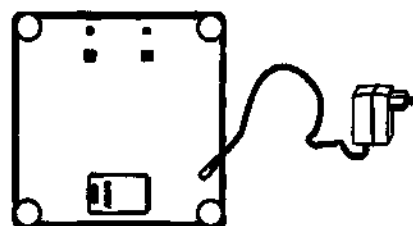
- Откиньте крышку отсека для батарей.
- Подключите шнур к держателю батарей.
- Установите держатель для батарей в отсек для батарей.
- Закройте крышку отсека для батарей.



Внимание: весы могут использоваться с сетевым адаптером веса, который можно приобрести дополнительно.

- Разъём для сетевого адаптера расположен в основании колонны.

Внимание: сетевой адаптер можно использовать, не вынимая батареи из отсека для батарей.



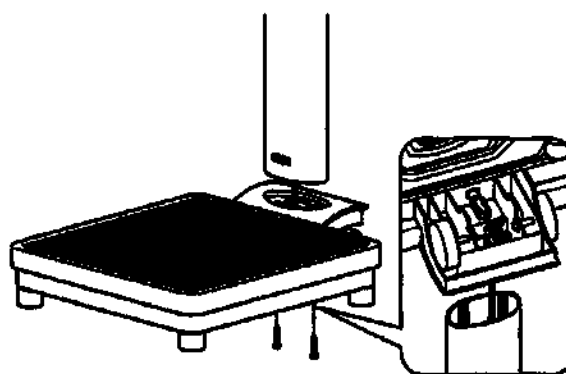
Нижняя часть
весов

Сетевой адаптер

Установка весов

Чтобы установить колонну с дисплеем на весовую платформу, следуйте следующим инструкциям:

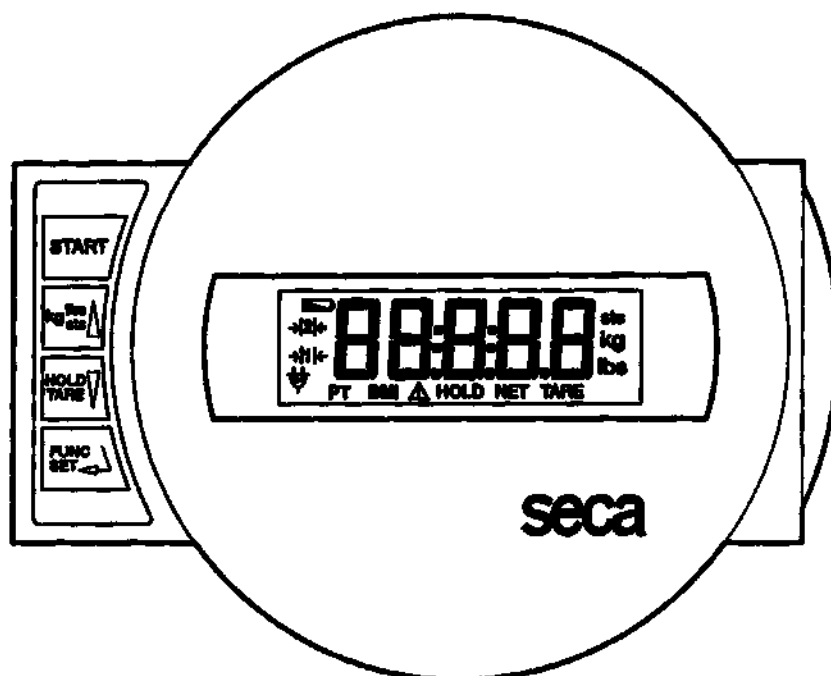
- Вставьте кабель колонны в отверстие на весовой платформе.
- Вставьте колонну в отверстие на весовой платформе.
- Снизу закрепите колонну винтами, для чего наклоните весы.
- Подключите кабель к задней части весов
- Установите весы в вертикальное положение.



4. Использование

Кнопки управления и указатели

Кнопки управления находятся на дисплее



Включение и выключение весов



кратковременное нажатие
долговременное нажатие
в меню функций

§ переключение кг/фунты
§ переключение фунты/стоуны
§ увеличить показатель



кратковременное нажатие
долговременное нажатие
в меню функций

§ включить/выключить функцию HOLD
§ обнулить дисплей, вкл/выкл функцию TARE
§ уменьшить показатель



Включить функцию BMI (Body Mass Index) - индекс массы тела

Правильное взвешивание

- Перед взвешиванием нажмите кнопку **START**.
На дисплее один за другим появятся символы **secs**, **8.8.8.8.8e** **0.0**.
Таким образом весы откалибровались и готовы к взвешиванию.
- Переключите при необходимости единицу измерения веса **кг/фунты/стоуны**
- Встаньте на весовую платформу и не двигайтесь.
- Прочитайте результат взвешивания на дисплее.
- Если нагрузка на весах больше 200кг на дисплее высветится указатель **STOP**
- Чтобы выключить весы, нажмите ещё раз кнопку **START**.



Переключение единиц измерения

Измерение веса можно производить в 3-х единицах измерения: килограммах (kg), фунтах (lb) и стоунах (st).

- Нажмите зелёную кнопку **start**, чтобы включить весы.
Результат измерений высветится в последней использовавшейся единице измерения.
Нажмите кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с **кг** на **фунты** и наоборот.
- На дисплее появится значение **kg** или **lbs**.
- Нажмите и держите нажатой 2 секунды кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с **фунтов** на **стоуны** и наоборот.
- На дисплее появится значение **lbs** или **sts**.



Автоотключение весов / экономия энергопотребления

Весы автоматически определяют источник питания: батареи или сетевой адаптер.

- При работе весов от батарей весы отключатся автоматически через 30 секунд.
- При работе весов от сетевого адаптера весы можно отключить только вручную.

Тарирование (TARE)

Функция тарирования (TARE) позволяет вес предмета или ребёнка, независимо от веса держащего его на руках пользователя.

- Прежде, чем встать на весы, нажмите кнопку **start**.

- Встаньте на весы. Значение Вашего веса появится на дисплее. Нажмите и держите нажатой несколько секунд кнопку **hold/tare**, чтобы активировать функцию тарирования.

- На дисплее появится мигающий символ 0.0., после чего на дисплее появится символ NET. Только теперь функция тарирования полностью активирована.

- Возьмите на руки предмет, вес которого нужно измерить, для чего Вы также можете спуститься с весов; в этом случае на дисплее появится символ —.—.

- Вернитесь на весы с предметом. На дисплее появится только вес предмета без учёта Вашего веса.

- Вы можете производить столько взвешиваний, сколько необходимо.

- Для отключения функции тарирования снова нажмите и удерживайте кнопку **hold/tare**.

Весы вернутся к функции стандартного взвешивания.

- После отключения весы не сохраняют значение веса после тарирования.



Удержание показания веса на дисплее (HOLD)

Весы позволяют зафиксировать значение веса на дисплее после того, как пациент сошёл с весовой платформы. Данная функция позволяет оказать срочную помощь пациенту, после чего отметить значение его веса.

- Нажмите кнопку **hold/tare** во время измерения. На дисплее появится символ "HOLD". Значение веса будет высвечиваться на весах до автоматического отключения функции "HOLD".

- Нажмите кнопку **hold/tare**, чтобы отключить функцию "HOLD".

- На дисплее высветится символ 0.0, если на весах нет пациента, или соответственно вес пациента. После чего значение "HOLD" исчезнет.



Индекс массы тела (BMI)

Индекс массы тела (BMI) рассчитывается с учётом веса и роста пациента и является удобным средством для предварительной оценки здоровья. Сравнивая полученный индекс с его идеальным значением, можно определить излишек или недостаток веса пациента.

- Включите весы кнопкой **start**.
- На дисплее один за другим появятся символы **secs**, **8.8.8.8.8** и **0.0**, после чего весы откалиброваны и готовы к использованию.
- Нажмите кнопку **FUNC**.
На дисплее высветится последнее введённое значение роста.
- Используя кнопки со стрелками, введите рост пациента.
- После чего нажмите кнопку **FUNC**.
- Функция **BMI** активирована.



- Встаньте на весы.
- Прочитайте значение Вашего BMI на дисплее и посмотрите ниже оценку индекса массы тела у взрослых.
- Нажмите кнопку со стрелкой, чтобы посмотреть значение веса.



Оценка индекса массы тела взрослых людей:

Найдите ниже Ваше значение **BMI** и прочитайте к нему комментарий.

- BMI ниже 18,5:

Внимание! вес пациента слишком низкий с тенденцией к анорексии. Рекомендуется увеличение веса.

- BMI между 18,5 и 24,9:

Вес пациента в норме.

- BMI между 25 и 30:

Пациент имеет небольшой излишек веса. Рекомендуется снижение веса, если пациент страдает гипертонией, диабетом, ожирением, подагрой, нарушением метаболизма.

- BMI более 30:

Возможно нарушение метаболизма, сердечно-сосудистые заболевания, ожирение и пр. Необходимо существенное уменьшение веса. Рекомендуется диета, физические нагрузки.

5. Уход за весами

При необходимости протирайте поверхность весов и ножки весовой платформы мягкой тканью с любым домашним моющим средством.

Не используйте абразивные и концентрированные моющие средства, спирт, бензин и пр., так как они могут нанести повреждения весам.

6. Что делать, если...

... Не высвечивается значение веса?

- включить весы.
- проверить батареи.
- проверить, правильно ли подключен кабель от весовой платформы к дисплею.

... перед взвешиванием не высвечивается символ 0.0?

- Нажмите кнопку Start, при этом весовая платформа должна быть пустой.

... перед взвешиванием вместо 0.0 высвечивается —? —?

- Нажмите ещё раз кнопку Start, при этом весовая платформа должна быть пустой.

... не высвечивается часть символа или весь символ целиком?

- Неполадки в конструкции. Обратитесь в сервисную службу поставщика.

... на дисплее  ?

- Недостаточное питание. В скором времени будет необходимо заменить батареи.

... на дисплее bAtt ?

- Недостаточное питание. Замените батареи.

... на дисплее StOP ?

- Перегрузка. Разгрузите весовую платформу.

... дисплей мигает?

- Если Вы активировали функции HOLD или TARE, дождитесь, пока весы зафиксируют вес. После чего дисплей перестанет мигать.
- Если же Вы не активировали функции HOLD или TARE, освободите весы, дождитесь значения 0.0 на весах и повторите взвешивание.

... высвечивается символ E, после чего XX.XX?

- Нажмите кнопку Start. Весы перейдут в нормальный режим работы.
- Если этого не происходит, отключите весы от сетевого адаптера, извлеките батареи и свяжитесь с сервисной службой поставщика.

7. Технический осмотр весов

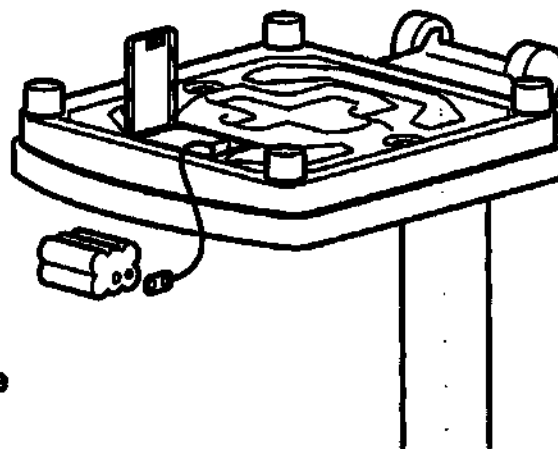
Производитель выпускает весы с точностью 0,15%. Чтобы поддерживать точность весов и их нормальное функционирование, необходимо установить весы в место, где они не будут подвергаться воздействию ударов, пыли, электромагнитных полей, воды, а также регулярно проводить технический осмотр. В зависимости от частоты использования, рекомендуется проводить технический осмотр весов каждые 3-5 лет в сервисном центре поставщика.

Замена батарей

Если на дисплее высвечивается символ  или же batt, необходимо заменить батареи. Необходимы 6 батарей AA, 1,5V.

Осторожно переверните весы.

- Откройте крышку отсека для батарей.
- Извлеките держатель батарей.
- Установите новые батареи в держатель для батарей.



Соблюдайте полярность при установке батарей!

- Установите держатель с новыми батареями в отсек для батарей
- Закройте крышку отсека.

8. Технические характеристики

Размеры весов

Высота:	292 мм
Ширина:	830 мм
Глубина:	390 мм

Размер цифр	20 мм
-------------	-------

Вес	са. 6,8кг
-----	-----------

Допустимая температура	+10 °C до +40°C
------------------------	-----------------

Питание	Батареи/сетевой адаптер (в комплект не входит)
---------	--

Батареи	6 батарей AA, 1,5V.
---------	---------------------

EN 60 601-1:

весы с защитной
изоляцией,

класс защиты II:



электр. медицинские весы, тип B:



Макс. предел взвешивания	200 кг/ 450 фунт/ 32 стоун
--------------------------	----------------------------

Дискретность	100 г/0,2 фунт
--------------	----------------

Точность	более $\pm 0,15$ %
----------	--------------------

Функции	переключение кг/фунты/стоуны, Tare, Hold, BMI
---------	--

9. Запасные части и принадлежности

Электропитание

Сетевой адаптер (в зависимости от модели весов)

Сетевой адаптер (европейский): 230V~ / 50Hz / 12V= / 130mA

Зап. часть seca, N°68-32-10-252

Сетевой адаптер с переключением диапазона, Euro: 115V~ / 230V~ / 50-60Hz / 9V= / 350mA

Зап. часть seca, N°68-32-10-243

Сетевой адаптер, USA: 120V~ / 60Hz / 12V= / 150mA

Зап. часть seca, N°68-32-10-259

Внимание!

Используйте исключительно сетевые адаптеры seca с напряжением в 9V или 12V. Сетевые адаптеры других производителей могут не соответствовать по техническим характеристикам, а также могут нанести ущерб весам.

10. Утилизация весов



Утилизация весов

Не выбрасывайте весы вместе с обыкновенными отходами. Весы должны быть утилизированы как электронный продукт. Соблюдайте правила утилизации электротехники. Для дополнительной информации Вы можете обратиться в Сервисную службу seca по адресу:

service@seca.com

Батареи

Не выбрасывайте использованные батареи вместе с пищевыми отходами. Обратитесь в специальные службы утилизации. Приобретайте батареи без содержания ртути (Hg), кадмия (Cd) и свинца (Pb).

11. Гарантийное обслуживание

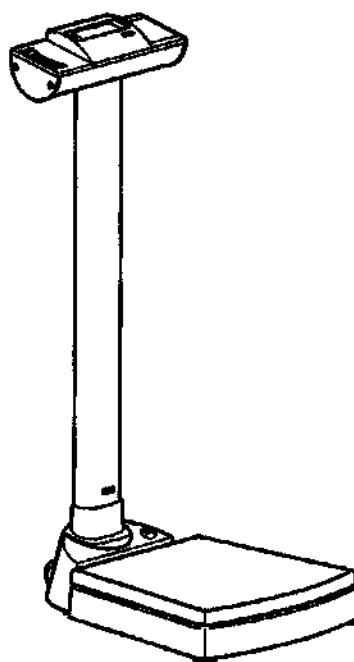
Гарантийное обслуживание производится в соответствии с законодательством РФ. Гарантийное обслуживание не производится в случае повреждения весов либо их частей в результате ударов, попадания влаги внутрь весов, попытки самостоятельно разобрать весы, деформации вследствие перегрузок, при неаккуратном обращении и неправильной эксплуатации.

Поставщик ООО „Специал-Медика“
119991 г.Москва, 5-й Донской проезд, д.15, стр.2
Почтовый адрес: 115419 г.Москва, а/я773
тел/факс (495) 961-00-36
www.specialmed.ru
sale@specialmed.ru

Весы электронные медицинские

seca 703

Инструкция по использованию



1. Поздравляем с покупкой!

- Выбрав электронные весы seca 703, Вы получили износостойкий продукт высокой точности.
- Более 150 лет seca служит на благо здоровья и, являясь лидером на рынке многих стран, задаёт новые стандарты, создавая инновационную продукцию для измерения веса и роста.
- Электронные весы seca 703 предназначены для использования в медицинских учреждениях.
- Значение веса определяется за несколько секунд и может высвечиваться как в килограммах, так и в фунтах.
- Помимо определения значения веса seca 703 позволяет также определить BMI – индекс массы тела. Для этого перед взвешиванием необходимо ввести значение роста, затем произвести взвешивание. Весы, основываясь на значении роста и веса, определяют BMI.
- Высокопрочные и износостойкие весы будут Вам служить долгие годы.
- Весы просты в использовании, легко перемещаются на специальных встроенных роликах, а результаты легко читать на крупном дисплее.
- Благодаря экономному расходу электроэнергии весы можно использовать на выездах, используя батареи в качестве питания.

2. Безопасность

Прежде чем использовать весы, ознакомьтесь с мерами предосторожности:

- Следуйте рекомендациям, указанным в Инструкции к применению
- Сохраните Инструкцию к применению
- Используйте элементы питания, рекомендованные в Инструкции
- При подключении весов к сети будьте осторожны с проводом сетевого адаптера
- Обращайтесь с весами бережно, не подвергайте падениям и повреждениям
- Кабель между весовой платформой и розеткой должен быть расположен таким образом, чтобы пользователь его не задевал
- Не тяните сильно за кабель, соединяющий весовую платформу с дисплеем
- Внимательно следуйте инструкции для установки весов
- При установке весов крепко и правильно фиксируйте винты
- Проводите сервисное обслуживание устройства в специальных сервисных центрах

3. Подготовка к взвешиванию

Установка весов

Комплектация:

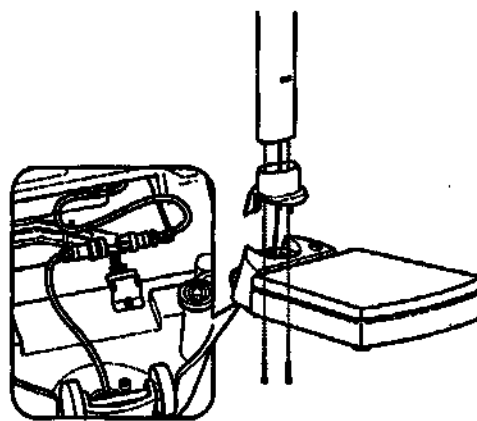
- Весовая платформа
- Колонна с дисплеем
- Соединительная часть колонны
- Шестиугольный ключ SW 5
- 2 винта
- Отсек для элементов питания - батарей типа AA 1,5 V
- Инструкция по использованию



Установка колонны

Колонна с дисплеем может быть установлена двумя способами. Определите, в каком положении удобнее установить дисплей: со стороны весовой платформы или с противоположной стороны.

- Прикрепите соединительную часть к нижней части колонны.
- Вставьте колонну в разъем в нужном направлении дисплея.
- Привинтите основание колонны к весовой платформе. При необходимости наклоните весы.
- Соедините вилку кабеля дисплея к внутренней части весовой платформы, как показано на рисунке.
- Закрепите шнур у основания.
- Установите весы в вертикальном положении.
- Нажмите на соединительную часть колонны, пока не услышите щелчок. Колонна прикреплена к весовой платформе.

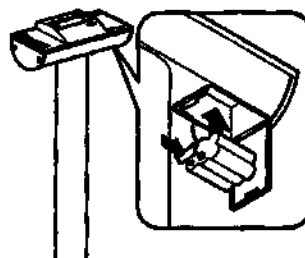


Питание

Весы работают в основном от батарей.

Дисплей экономно потребляет электроэнергию: 6 батарей хватает на 16 000 взвешиваний.

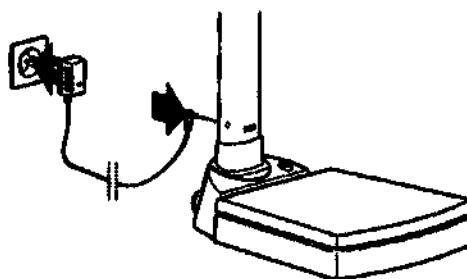
- Откройте крышку отсека для батарей.
- Подключите шнур к держателю батарей.
- Установите держатель для батарей в отсек для батарей.
- Закройте крышку отсека для батарей.



Внимание: весы могут использоваться с сетевым адаптером веса, который можно приобрести дополнительно.

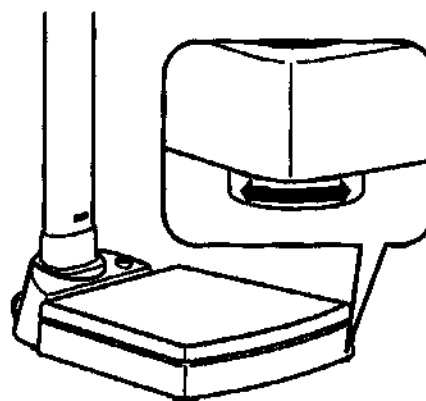
- Разъём для сетевого адаптера расположен в основании колонны.

Внимание: сетевой адаптер можно использовать, не вынимая батареи из отсека для батарей.



4. Установка весов

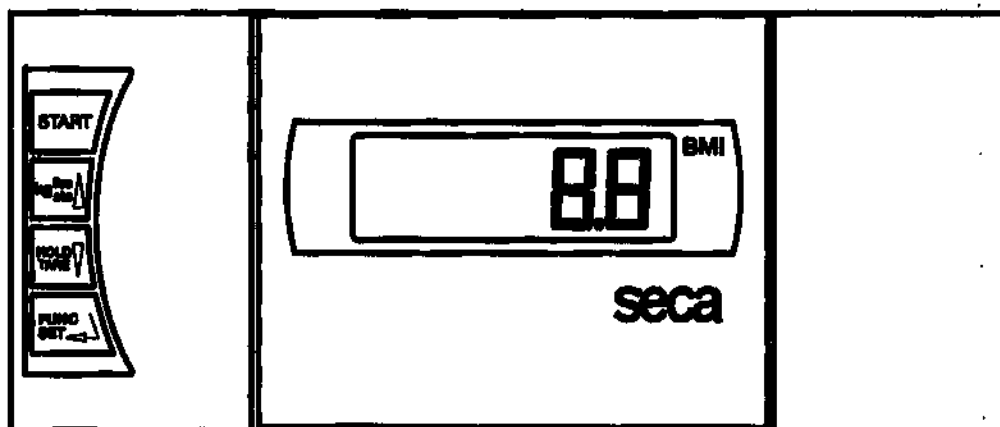
- Установите весы на твёрдую и гладкую поверхность.
- Выровняйте весы при помощи крутящихся ножек весовой платформы. Весы должны быть крепко установлены на полу, опираясь на все 4 ножки.



5. Использование

Кнопки управления и указатели

Кнопки управления находятся на дисплее



Включение и выключение весов



кратковременное нажатие
долговременное нажатие
в меню функций

5 переключение кг/фунты
5 переключение фунты/стоуны
5 увеличить показатель



кратковременное нажатие
долговременное нажатие
в меню функций

5 включить/выключить функцию HOLD
5 сбросить дисплей, вкл/выкл функцию TARE
5 уменьшить показатель



Включить функцию BMI (Body Mass Index) - индекс массы тела

Правильное взвешивание

- Перед взвешиванием нажмите кнопку **START**
На дисплее один за другим появятся символы **secs**, **8.8.8.8.8e 0.0**. Таким образом весы откалиброваны и готовы к взвешиванию.
- Переключите при необходимости единицу измерения веса **кг/фунты/стоуны**
- Встаньте на весовую платформу и не двигайтесь.
- Прочитайте результат взвешивания на дисплее.
- Если нагрузка на весах больше 250кг на дисплее высветится указатель **STOP**



Переключение единиц измерения

Измерение веса можно производить в 3-х единицах измерения: килограммах (kg), фунтах (lb) и стоунах (st).

- Нажмите зелёную кнопку **start**, чтобы включить весы.
Результат измерений высветится в последней использовавшейся единице измерения.
- Нажмите кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с **кг** на **фунты** и наоборот.
- На дисплее появится значение **kg** или **lbs**.
- Нажмите и держите нажатой 2 секунды кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с **фунтов** на **стоуны** и наоборот.
- На дисплее появится значение **lbs** или **sts**.



Автоотключение весов / экономия энергопотребления

Весы автоматически определяют источник питания: батареи или сетевой адаптер.

При работе весов от батарей весы отключатся автоматически через 30 секунд.

При работе весов от сетевого адаптера весы можно отключить только вручную.

Тарирование (TARE)

Функция тарирования (TARE) позволяет вес предмета или ребёнка, независимо от веса держащего его на руках пользователя. Следуйте следующим инструкциям:

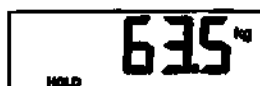
- Прежде, чем встать на весы, нажмите кнопку **start**.
- Встаньте на весы. Значение Вашего веса появится на дисплее. Нажмите и держите нажатой несколько секунд кнопку **hold/tare**, чтобы активировать функцию тарирования.
- На дисплее появится мигающий символ 0.0., после чего на дисплее появится символ NET. Теперь функция тарирования полностью активирована.
- Возьмите на руки предмет, вес которого нужно измерить, для чего Вы также можете спуститься с весов; в этом случае на дисплее появится символ —.
- Вернитесь на весы с предметом. На дисплее появится только вес предмета без учёта Вашего веса.
- Вы можете производить столько взвешиваний, сколько необходимо.
- Для отключения функции тарирования снова нажмите и удерживайте кнопку **hold/tare**. Весы вернутся к функции стандартного взвешивания.
- После отключения весы не сохраняют значение веса после тарирования.



Удержание показания веса на дисплее (HOLD)

Весы позволяют зафиксировать значение веса на дисплее после того, как пациент сошёл с весовой платформы. Данная функция позволяет оказать срочную помощь пациенту, после чего отметить значение его веса.

- Нажмите кнопку **hold/tare** во время измерения. На дисплее появится символ "HOLD". Значение веса будет высвечиваться на весах до автоматического отключения функции "HOLD".
- Нажмите кнопку **hold/tare**, чтобы отключить функцию "HOLD".
- На дисплее высветится символ 0.0, если на весах нет пациента, или соответственно вес пациента. После чего значение "HOLD" исчезнет.



Внимание: функции **HOLD** и **TARE** могут использоваться одновременно.

Индекс массы тела (BMI)

Индекс массы тела (**BMI**) рассчитывается с учётом веса и роста пациента и является удобным средством для предварительной оценки здоровья. Сравнивая полученный индекс с его идеальным значением, можно определить избышек или недостаток веса пациента.

- Включите весы кнопкой **start**.
- На дисплее один за другим появятся символы веса, 8.8.8.8.8. и 0.0., после чего весы откалиброваны и готовы к использованию.
- Нажмите кнопку **FUNC.**
На дисплее высветится последнее введённое значение роста.
- Используя кнопки со стрелками, введите рост пациента.
- После чего нажмите кнопку **FUNC.**
- Функция **BMI** активирована.



- Встаньте на весы.
- Прочитайте значение Вашего BMI на дисплее и посмотрите ниже оценку индекса массы тела у взрослых.
- Нажмите кнопку со стрелкой, чтобы посмотреть значение веса.



- Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы вернуться к функции стандартного взвешивания.



- Нажмите кнопку **start**, чтобы выключить весы.



Оценка индекса массы тела взрослых людей:

Найдите ниже Ваше значение **BMI** и прочитайте к нему комментарий.

- BMI ниже 18,5:

Внимание! вес пациента слишком низкий с тенденцией к анорексии. Рекомендуется увеличение веса.

- BMI между 18,5 и 24,9:

Вес пациента в норме.

- BMI между 25 и 30:

Пациент имеет небольшой избышек веса. Рекомендуется снижение веса, если пациент страдает гипертонией, диабетом, ожирением, подагрой, нарушением метаболизма.

- BMI более 30:

Возможно нарушение метаболизма, сердечно-сосудистые заболевания, ожирение и пр. Необходимо существенное уменьшение веса. Рекомендуется диета, физические нагрузки.

6. Уход за весами

При необходимости протирайте поверхность весов и ножки весовой платформы мягкой тканью с любым домашним моющим средством.

Не используйте абразивные и концентрированные моющие средства, спирт, бензин и пр., так как они могут нанести повреждения весам.

7. Что делать, если...

... Не высвечивается значение веса?

- включить весы.
- проверить батареи.
- проверить, правильно ли подключен кабель от весовой платформы к дисплею.

... перед взвешиванием не высвечивается символ 0.0?

- Нажмите кнопку Start, при этом весовая платформа должна быть пустой и прочно стоять ножках.

... не высвечивается часть символа или весь символ целиком?

Неполадки в конструкции. Обратитесь в сервисную службу поставщика.

... на дисплее  ?

Недостаточное питание. В скором времени будет необходимо заменить батареи.

... на дисплее bAtt ?

- Недостаточное питание. Замените батареи.

... на дисплее StOP ?

- Перегрузка. Разгрузите весовую платформу.

... дисплей мигает?

- Если Вы активировали функции HOLD или TARE, дождитесь, пока весы зафиксируют вес. После чего дисплей перестанет мигать.
- Если же Вы не активировали функции HOLD или TARE, освободите весы, дождитесь значения 0.0 на весах и повторите взвешивание.

... высвечивается символ tEP ?

- Температура воздуха в помещении, где находятся весы, слишком высокая или слишком низкая. Поместите весы в помещение с температурой между +10C - +40C. Через 15 минут приступите к взвешиванию.

... высвечивается символ E, после чего набор цифр?

- Нажмите кнопку Start. Весы перейдут в нормальный режим работы. Если этого не происходит, отключите весы от сетевого адаптера, извлеките батареи и свяжитесь с сервисной службой поставщика.

8. Технический осмотр весов

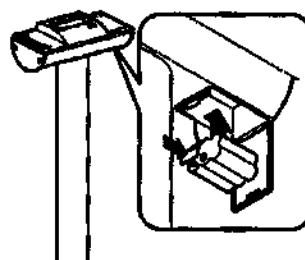
Производитель выпускает весы с точностью 0,15%. Чтобы поддерживать точность весов и их нормальное функционирование, необходимо установить весы в место, где они не будут подвергаться воздействию ударов, пыли, электромагнитных полей, воды, а также регулярно проводить технический осмотр. В зависимости от частоты использования, рекомендуется проводить технический осмотр весов каждые 3-5 лет в сервисном центре поставщика.

Замена батарей

Если на дисплее высвечивается символ  или же batt, необходимо заменить батареи. Необходимы 6 батарей AA, 1,5V.

Осторожно переверните весы.

- Откиньте крышку отсека для батарей.
- Извлеките держатель батарей.
- Установите новые батареи в держатель для батарей.



Соблюдайте полярность при установке батарей!

- Установите держатель с новыми батареями в отсек для батарей
- Закройте крышку отсека.

9. Технические характеристики

Макс. предел взвешивания	250 кг / 550 фунт / 39 стоун
Дискретность	
0 до 250 кг:	0,1 кг
0 до 550 фунт:	0.2 фунт
Размеры весов	
Высота:	360 мм
Ширина:	930 мм
Глубина:	520 мм
Размеры весовой платформы	
Высота:	350 мм
Ширина:	84 мм
Глубина:	360 мм
Размер цифр	20 мм
Вес	16 кг
Допустимая температура	+10°C до +40°C
Питание	6 батарей AA, 1,5V.

Питание	Батарея/ сетевой адаптер (в комплект не входит)
Ток потребления EN 60 601-1: весы с защитной изоляцией, класс защиты II: электр. медицинские весы, тип B:	25 mA
Точность	 
Функции	более $\pm 0,15\%$ / ± 100 g переключение кг/фунты/стоуны, Tare, Hold, BMI

10. Запасные части и принадлежности

Ростомер (в комплект не входит)

Материал: алюминий

Ростомер веса 220

Модель seca 220-17-14-004:

Диапазон измерения: 890 - 2000 mm,

Дискретность: 1 mm

Модель seca 220-18-14-004

(двойная дискретность):

Диапазон измерения: 890 - 2000 mm

Дискретность: 1 mm

Электропитание

Сетевой адаптер (в зависимости от модели весов)

Сетевой адаптер (европейский): 230V~ / 50Hz / 12V= / 130mA

Зап. часть seca, № 68-32-10-252

Сетевой адаптер с переключением диапазона: 115V~ / 230V~ / 50-60Hz / 9V= / 350mA

Зап. часть seca, № 68-32-10-243

Сетевой адаптер, USA: 120V~ / 60Hz / 12V= / 150mA

Зап. часть seca, № 68-32-10-259

Внимание!

Используйте исключительно сетевые адаптеры seca с напряжением в 9V или 12V.

Сетевые адаптеры других производителей могут не соответствовать по техническим характеристикам, а также могут нанести ущерб весам.

11. Утилизация весов

Утилизация весов



Не выбрасывайте весы вместе с обыкновенными отходами. Весы должны быть утилизированы как электронный продукт. Соблюдайте правила утилизации электротехники. Для дополнительной информации Вы можете обратиться в Сервисную службу seca по адресу:
service@seca.com

Батареи

Не выбрасывайте использованные батареи вместе с пищевыми отходами. Обратитесь в специальные службы утилизации. Приобретайте батареи без содержания ртути (Hg), кадмия (Cd) и свинца (Pb).

12. Гарантийное обслуживание

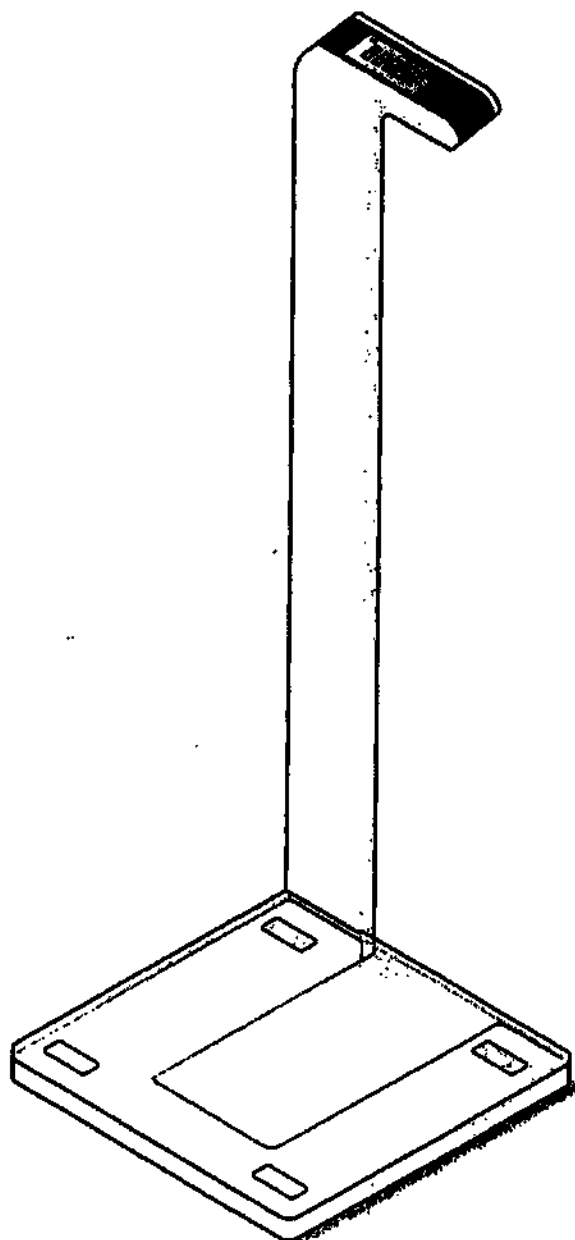
Гарантийное обслуживание производится в соответствии с законодательством РФ. Гарантийное обслуживание не производится в случае повреждения весов либо их частей в результате ударов, попадания влаги внутрь весов, попытки самостоятельно разобрать весы, деформации вследствие перегрузок, при неаккуратном обращении и неправильной эксплуатации.

Поставщик ООО „Специал-Медика“
119991 г.Москва, 5-й Донской проезд, д.15, стр.2
Почтовый адрес: 115419 г.Москва, а/я773
тел/факс (495) 961-00-36
www.specialmed.ru
sale@specialmed.ru

Весы медицинские

seca 719

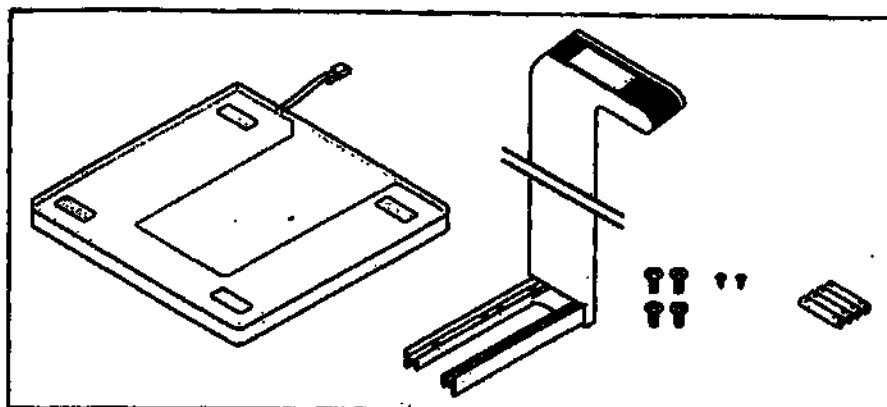
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



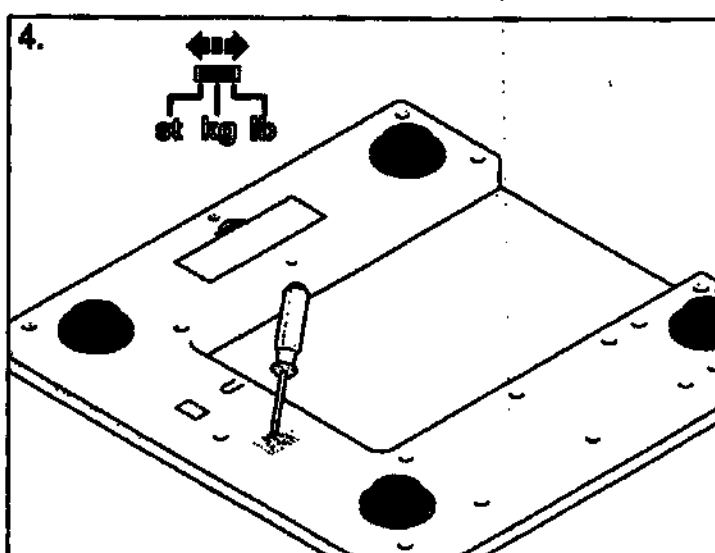
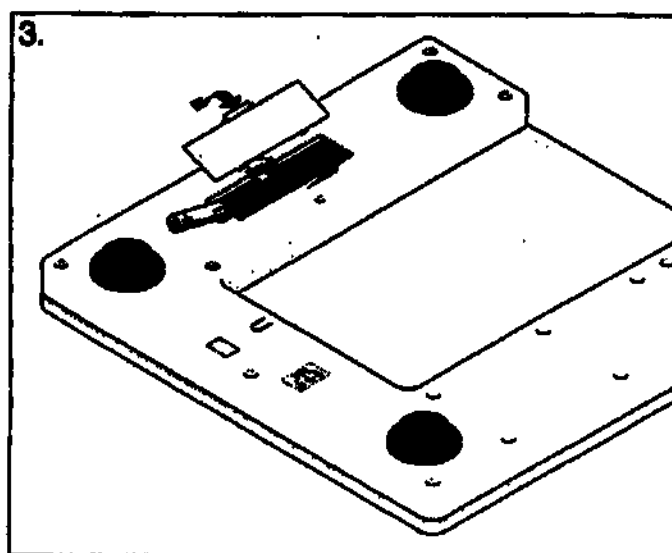
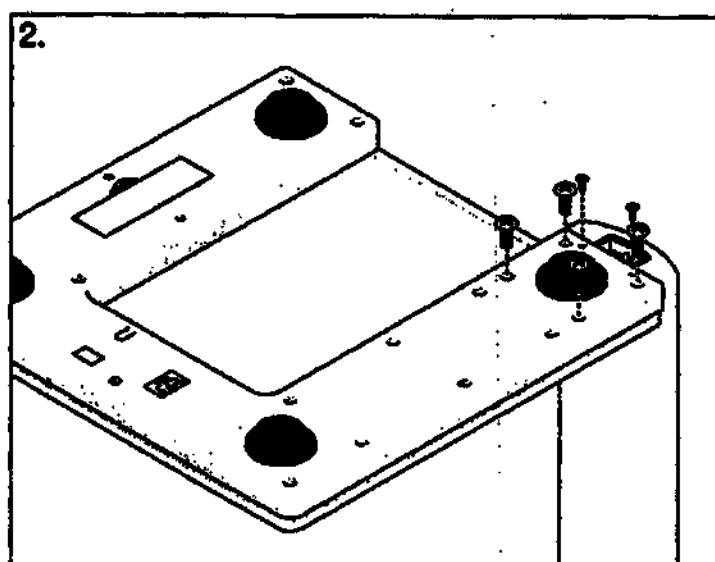
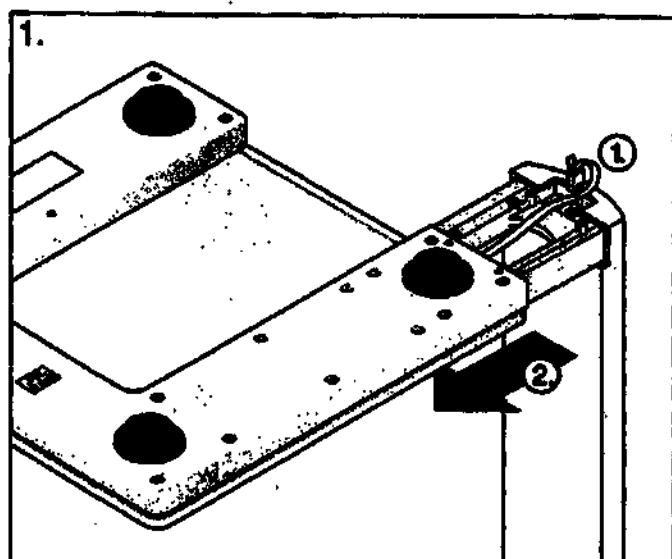
seca

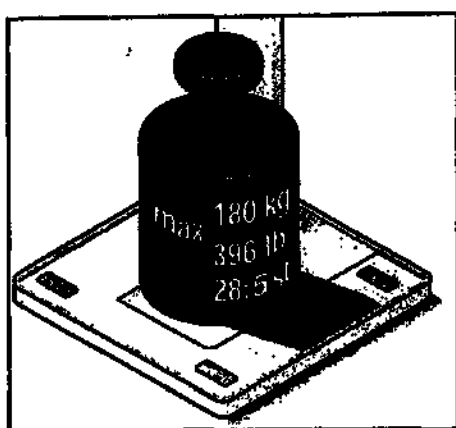
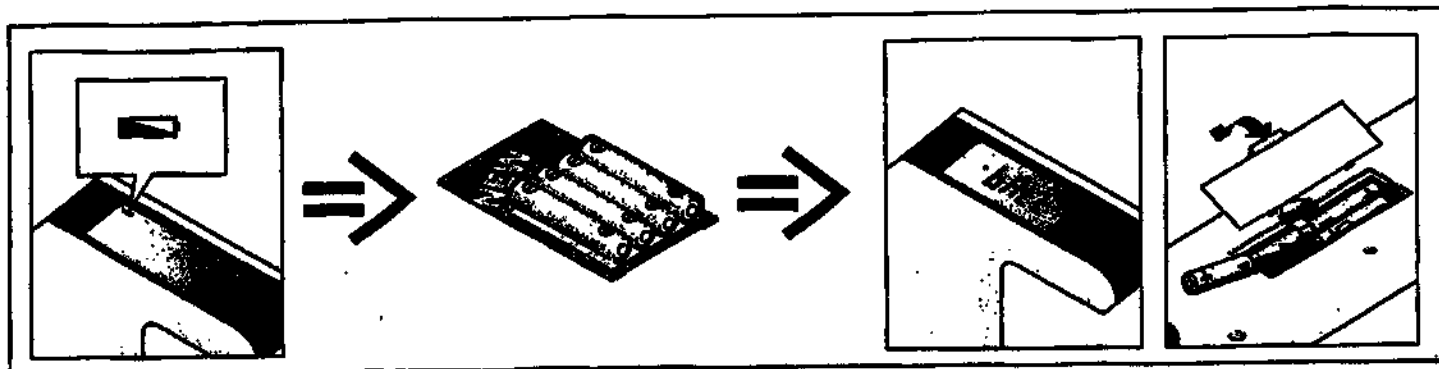
Precision for health

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

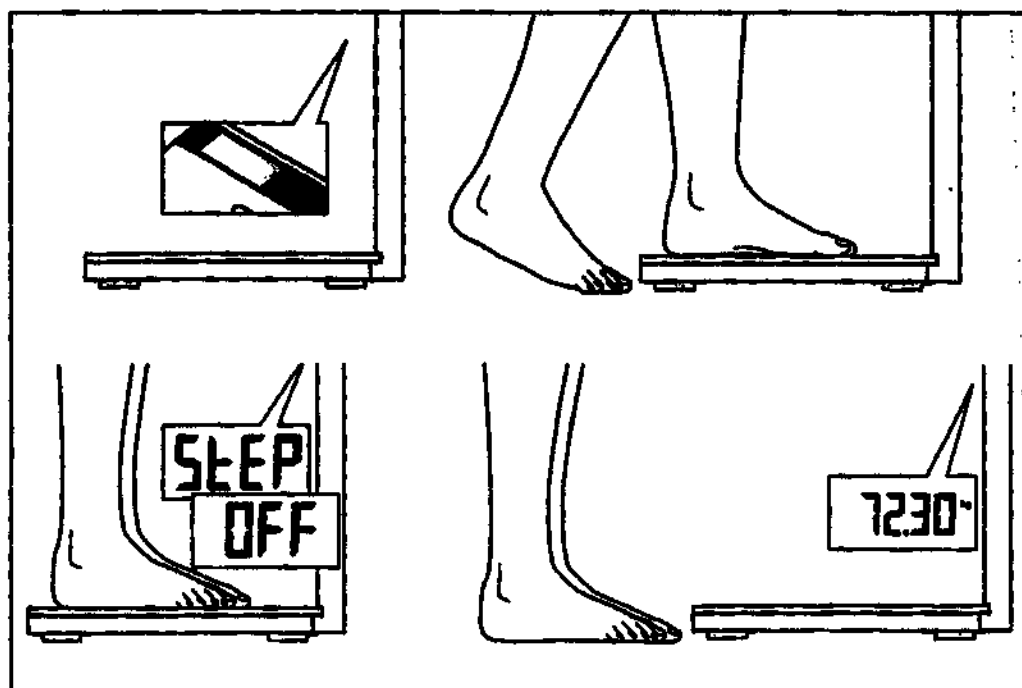
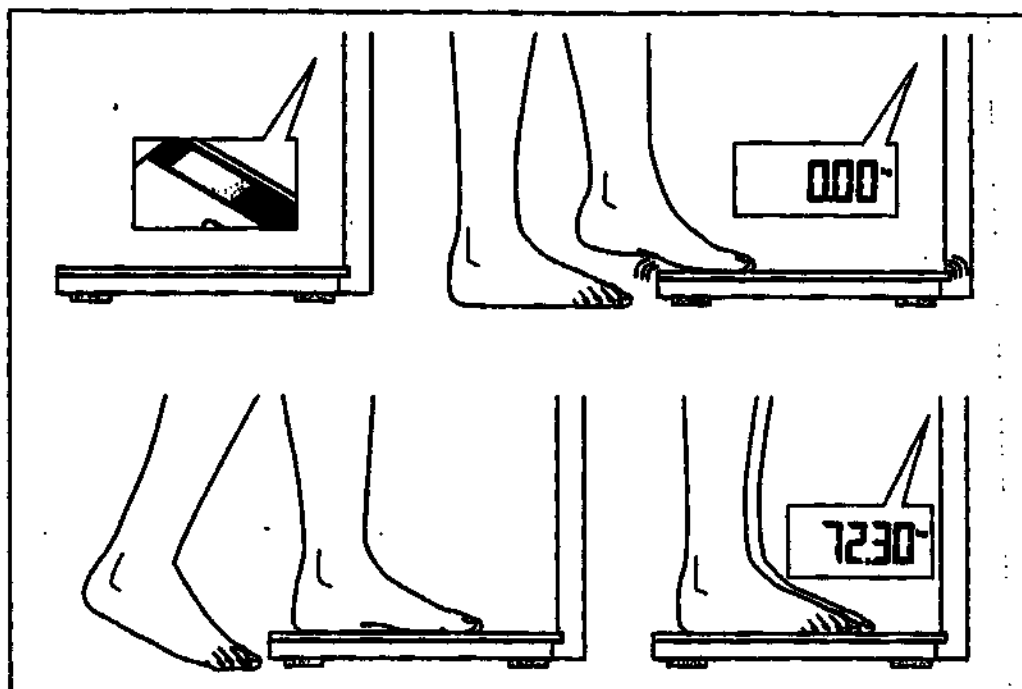
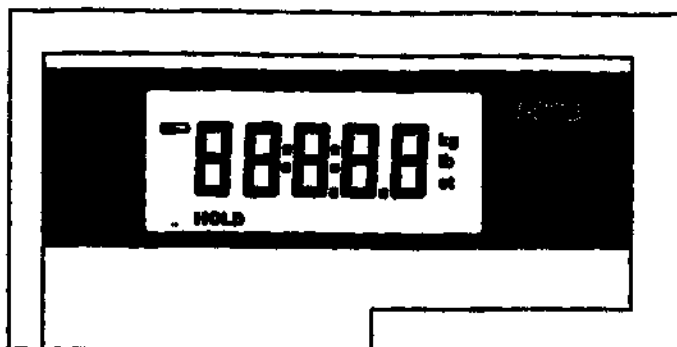


МОНТАЖ





ВЗВЕШИВАНИЕ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

 Max					
180 kg	100 g	a = 435 mm	6,1 kg	+10 °C ... +40 °C	< ±0,6%
396 lbs	0.2 lbs	b = 350 mm			
28.5 stb		c = 955 mm			

УХОД ЗА ВЕСАМИ

Берегите весы от воздействия ударов, электромагнитных полей, пыли, коррозионной атмосферы, попадания на них воды и химически активных веществ (спирт, ацетон и т. д.). Исключите возможность перегрузок весов.

Протирайте весы мягкой тканью, увлажненной чистой водой.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Гарантийное обслуживание производится в соответствии с законодательством России.
- Гарантийное обслуживание НЕ производится в случае повреждения весов, либо их частей в результате: ударов, попадания вовнутрь влаги, попытки самостоятельно разобрать весы, деформации чувствительного элемента весов вследствие перегрузок или растяжений, при неаккуратном обращении, неправильной эксплуатации.



«Специал-Медика» ООО,
119334, Москва, 5-й Донской пр., д. 15, стр. 4
Тел/ Факс: +7(495) 961-00-36
[http: www.specialmed.ru](http://www.specialmed.ru)
e-mail: sale@specialmed.ru

Весы электронные медицинские с ростомером

seca 284

Инструкция по использованию



1. Поздравляем с покупкой!

- Выбрав электронные весы с ростомером seca 284, Вы получили износостойкий продукт высокой точности.
- Более 150 лет seca служит на благо здоровья и, являясь лидером на рынке многих стран, задаёт новые стандарты, создавая инновационную продукцию для измерения веса и роста.
- Электронные весы seca 284 предназначены для использования в медицинских учреждениях. А высокий максимальный предел взвешивания 300кг и прочная металлическая весовая платформа позволяет взвешивать крупных пациентов.
- Весы позволяют проводить одновременно измерение веса и роста.
- Помимо определения значения веса seca 284 позволяет также определить BMI – индекс массы тела. Для этого перед взвешиванием необходимо измерить рост при помощи встроенного ростомера, затем произвести взвешивание. Весы, основываясь на значении роста и веса, определяют BMI.
- Износостойкие весы с прочной металлической платформой будут Вам служить долгие годы.
- Весы просты в использовании, а результаты легко читать на крупном дисплее.

2. Безопасность

Прежде чем использовать весы, ознакомьтесь с мерами предосторожности:

- Следуйте рекомендациям, указанным в Инструкции к применению
- Сохраните Инструкцию к применению
- Используйте элементы питания, рекомендованные в Инструкции
- При подключении весов к сети будьте осторожны с проводом сетевого адаптера
- Обращайтесь с весами бережно, не подвергайте падениям и повреждениям
- Кабель между весовой платформой и розеткой должен быть расположен таким образом, чтобы пользователь его не задевал
- Внимательно следуйте инструкции для установки весов
- При установке весов крепко и правильно фиксируйте винты
- Проводите сервисное обслуживание устройства в специальных сервисных центрах

3. Подготовка к взвешиванию

Установка весов

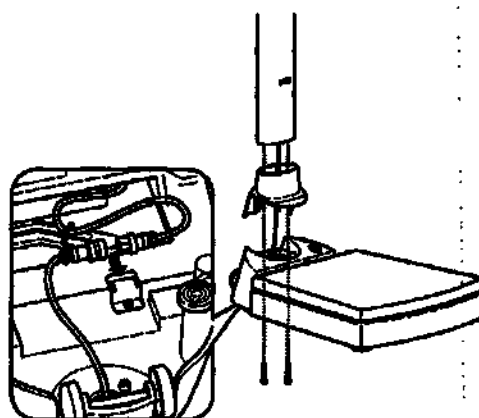
Комплектация:

- Весовая платформа
- Колонна с дисплеем и ростомером
- Соединительная часть колонны
- Шестиугольный ключ SW 5
- 2 винта
- Отсек для элементов питания - батарей типа AA 1,5 V
- Инструкция по использованию



Установка колонны

- Прикрепите соединительную часть к нижней части колонны.
- Вставьте колонну в разъем на весовой платформе.
- Привинтите основание колонны к весовой платформе. При необходимости наклоните весы.
- Соедините вилку кабеля дисплея к внутренней части весовой платформы, как показано на рисунке.
- Закрепите шнур у основания.
- Установите весы в вертикальном положении.
- Нажмите на соединительную часть колонны, пока не услышите щелчок. Колонна прикреплена к весовой платформе.

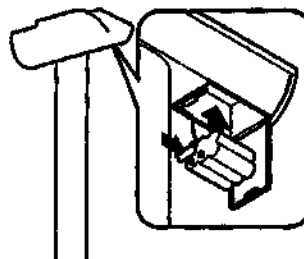


Питание

Весы работают в основном от батарей.

Дисплей экономно потребляет электроэнергию: 6 батарей хватает на 16 000 взвешиваний.

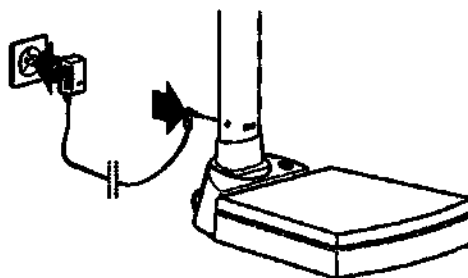
- Откройте крышку отсека для батарей.
- Подключите шнур к держателю батарей.
- Установите держатель для батарей в отсек для батарей.
- Закройте крышку отсека для батарей.



Внимание: весы могут использоваться с сетевым адаптером веса, который можно приобрести дополнительно.

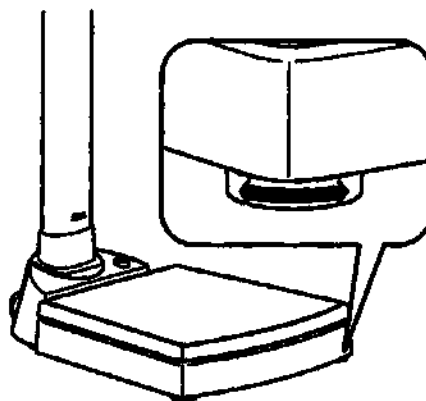
- Разъём для сетевого адаптера расположен в основании колонны.

Внимание: сетевой адаптер можно использовать, не вынимая батареи из отсека для батарей.



4. Установка весов

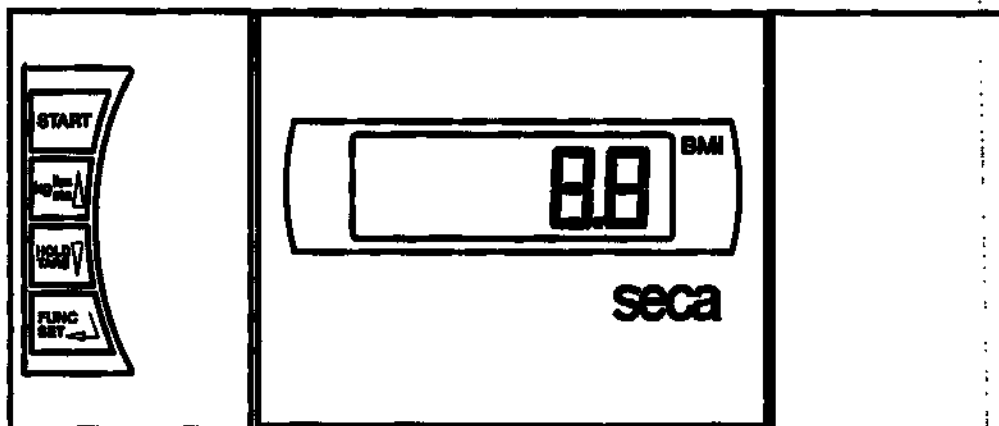
- Установите весы на твердую и гладкую поверхность.
- Выровняйте весы при помощи крутящихся ножек весовой платформы. Весы должны быть крепко установлены на полу, опираясь на все 4 ножки.



5. Использование

Кнопки управления и указатели

Кнопки управления находятся на дисплее



Включение и выключение весов



кратковременное нажатие
долговременное нажатие
в меню функций

§ переключение кг/фунты
§ переключение фунты/стоуны
§ увеличить показатель



кратковременное нажатие
долговременное нажатие
в меню функций

§ включить/выключить функцию HOLD
§ сбросить дисплей, вкл/выкл функцию TARE
§ уменьшить показатель



Включить функцию BMI (Body Mass Index) - индекс массы тела

Правильное взвешивание

- Перед взвешиванием нажмите кнопку **START**
На дисплее один за другим появятся символы **seca**, **8.8.8.8.8e** **0.0**. Таким образом весы откалиброваны и готовы к взвешиванию.
- Переключите при необходимости единицу измерения веса кг/фунты/стоуны
- Встаньте на весовую платформу и не двигайтесь.
- Прочитайте результат взвешивания на дисплее.
- Если нагрузка на весах больше 300кг на дисплее высветится указатель **STOP**



Переключение единиц измерения

Измерение веса можно производить в 3-х единицах измерения: килограммах (kg), фунтах (lb) и стоунах (st).

- Нажмите зелёную кнопку **start**, чтобы включить весы.
Результат измерений высветится в последней использовавшейся единице измерения.
- Нажмите кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с кг на фунты и наоборот.
- На дисплее появится значение **kg** или **lbs**.
- Нажмите и держите нажатой 2 секунды кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с фунтов на стоуны и наоборот.
- На дисплее появится значение **lbs** или **sts**.



Автоотключение весов / экономия энергопотребления

Весы автоматически определяют источник питания: батареи или сетевой адаптер.

При работе весов от батарей весы отключатся автоматически через 30 секунд.

При работе весов от сетевого адаптера весы можно отключить только вручную.

Тарирование (TARE)

Функция тарирования (TARE) позволяет вес предмета или ребёнка, независимо от веса держащего его на руках пользователя.

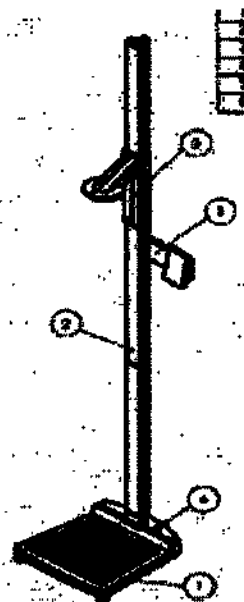
Следуйте следующим инструкциям:

- Прежде, чем встать на весы, нажмите кнопку **start**.
- Встаньте на весы. Значение Вашего веса появится на дисплее. Нажмите и держите нажатой несколько секунд кнопку **hold/tare**, чтобы активировать функцию тарирования.
- На дисплее появится мигающий символ 0.0, после чего на дисплее появится символ NET. Теперь функция тарирования полностью активирована.
- Возьмите на руки предмет, вес которого нужно измерить, для чего Вы также можете спуститься с весов; в этом случае на дисплее появится символ —.
- Вернитесь на весы с предметом. На дисплее появится только вес предмета без учёта Вашего веса.
- Вы можете производить столько взвешиваний, сколько необходимо.
- Для отключения функции тарирования снова нажмите и удерживайте кнопку **hold/tare**. Весы вернутся к функции стандартного взвешивания.
- После отключения весы не сохраняют значение веса после тарирования.



Измерение роста

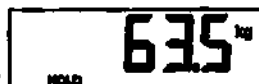
- Чтобы измерить рост пациента, планка ростомера (на рис. пункт 3) должна быть расположена непосредственно над головой пациента.
- Планка легко перемещается с помощью кнопки на задней стороне.
- Значение роста легко прочитать на дисплее, который расположен со стороны планки, и после подтверждения этого значения оно посылается на дисплей весов (на рис. пункт 5).
- На дисплее весов вес, рост и индекс массы (BMI) пациента, который вычисляется автоматически, показываются одновременно.



Удержание показания веса на дисплее (HOLD)

Весы позволяют зафиксировать значение веса на дисплее после того, как пациент сошёл с весовой платформы. Данная функция позволяет оказать срочную помощь пациенту, после чего отметить значение его веса.

- Нажмите кнопку **hold/tare** во время измерения. На дисплее появится символ "HOLD". Значение веса будет высвечиваться на весах до автоматического отключения функции "HOLD".
- Нажмите кнопку **hold/tare**, чтобы отключить функцию "HOLD".
- На дисплее высветится символ 0.0, если на весах нет пациента, или соответственно вес пациента. После чего значение "HOLD" исчезнет.



Внимание: функции **HOLD** и **TARE** могут использоваться одновременно.

Индекс массы тела (BMI)

Индекс массы тела (**BMI**) рассчитывается с учётом веса и роста пациента и является удобным средством для предварительной оценки здоровья. Сравнивая полученный индекс с его идеальным значением, можно определить избыток или недостаток веса пациента.

- Включите весы кнопкой **start**.
- На дисплее один за другим появятся символы **весы, 8.8.8.8.8. и 0.0.**, после чего весы откалиброваны и готовы к использованию.
- Встаньте на весы. На дисплее высветится значение веса.
- Опустите планку ростомера к голове, чтобы измерить рост и не двигайтесь, пока весы не зафиксируют рост, и значение роста не отразится на дисплее весов.
- На дисплее одновременно отразится значение веса, роста и индекса массы тела (**BMI**).
- Прочитайте значение Вашего **BMI** на дисплее и посмотрите ниже оценку индекса массы тела у взрослых.



- Нажмите кнопку **start**, чтобы выключить весы.

START

Оценка индекса массы тела взрослых людей:

Найдите ниже Ваше значение **BMI** и прочитайте к нему комментарий.

- BMI ниже 18,5:

Внимание! вес пациента слишком низкий с тенденцией к анорексии. Рекомендуется увеличение веса.

- BMI между 18,5 и 24,9:

Вес пациента в норме.

- BMI между 25 и 30:

Пациент имеет небольшой избыток веса. Рекомендуется снижение веса, если пациент страдает гипертонией, диабетом, ожирением, подагрой, нарушением метаболизма.

- BMI более 30:

Возможно нарушение метаболизма, сердечно-сосудистые заболевания, ожирение и пр. Необходимо существенное уменьшение веса. Рекомендуется диета, физические нагрузки.

6. Уход за весами

При необходимости протирайте поверхность весов и ростомера мягкой тканью с любым домашним моющим средством.

Не используйте абразивные и концентрированные моющие средства, спирт, бензин и пр., так как они могут нанести повреждения весам.

7. Что делать, если...

... Не высвечивается значение веса?

- включить весы.
- проверить батареи.
- проверить, правильно ли подключен кабель от весовой платформы к дисплею.

... перед взвешиванием не высвечивается символ 0.0?

- Нажмите кнопку Start, при этом весовая платформа должна быть пустой и прочно стоять ножках.

... не высвечивается часть символа или весь символ целиком?

Неполадки в конструкции. Обратитесь в сервисную службу поставщика.

... на дисплее  ?

Недостаточное питание. В скором времени будет необходимо заменить батареи.

... на дисплее bAtt ?

- Недостаточное питание. Замените батареи.

... на дисплее StOP ?

- Перегрузка. Разгрузите весовую платформу.

... дисплей мигает?

- Если Вы активировали функции HOLD или TARE, дождитесь, пока весы зафиксируют вес. После чего дисплей перестанет мигать.
- Если же Вы не активировали функции HOLD или TARE, освободите весы, дождитесь значения 0.0 на весах и повторите взвешивание.

... высвечивается символ  ?

- Температура воздуха в помещении, где находятся весы, слишком высокая или слишком низкая. Поместите весы в помещение с температурой между +10C - +40C. Через 15 минут приступите к взвешиванию.

... высвечивается символ E, после чего набор цифр?

- Нажмите кнопку Start. Весы перейдут в нормальный режим работы. Если этого не происходит, отключите весы от сетевого адаптера, извлеките батареи и свяжитесь с сервисной службой поставщика.

8. Технический осмотр весов

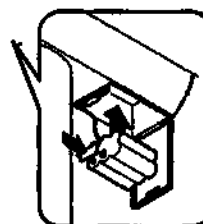
Производитель выпускает весы с точностью 0,15%. Чтобы поддерживать точность весов и их нормальное функционирование, необходимо установить весы в место, где они не будут подвергаться воздействию ударов, пыли, электромагнитных полей, воды, а также регулярно проводить технический осмотр. В зависимости от частоты использования, рекомендуется проводить технический осмотр весов каждые 3-5 лет в сервисном центре поставщика.

Замена батарей

Если на дисплее высвечивается символ  или же batt, необходимо заменить батареи. Необходимы 6 батарей AA, 1,5V.

Осторожно переверните весы.

- Откиньте крышку отсека для батарей.
- Извлеките держатель батарей.
- Установите новые батареи в держатель для батарей.



Соблюдайте полярность при установке батарей!

- Установите держатель с новыми батареями в отсек для батарей
- Закройте крышку отсека.

9. Технические характеристики

Макс. предел взвешивания	300 кг	Диапазон измерения	
Дискретность		роста	30 - 220 см
0 до 150 кг:	50 г		
150 кг до 300кг:	100 г	Дискретность	1 мм
Размеры весов			
Высота:	360 мм		
Ширина:	1510 мм		
Глубина:	520 мм		
Размеры весовой платформы			
Высота:	350 мм		
Ширина:	84 мм		
Глубина:	360 мм		
Размер цифр	20 мм		
Вес	18 кг		
Допустимая температура	+10 °C до +40 °C		
Питание	6 батарей AA, 1,5V.		

Питание	Батарея/ сетевой адаптер (в комплект не входит)
Ток потребления EN 60 601-1: весы с защитной изоляцией, класс защиты II: электр. медицинские весы, тип B:	25 mA
Точность	  более $\pm 0,15 \%$ / ± 100 g
Функции	переключение кг/фунты/стоуны, Tare, Hold, BMI

10. Запасные части и принадлежности

Электропитание

Сетевой адаптер (в зависимости от модели весов)

Сетевой адаптер (европейский): 230V~ / 50Hz / 12V= / 130mA

Зап. часть seca, № 68-32-10-252

Сетевой адаптер с переключением диапазона: 115V~ / 230V~ / 50-60Hz / 9V= / 350mA

Зап. часть seca, № 68-32-10-243

Сетевой адаптер, USA: 120V~ / 60Hz / 12V= / 150mA

Зап. часть seca, № 68-32-10-259

Внимание!

Используйте исключительно сетевые адаптеры seca с напряжением в 9V или 12V. Сетевые адаптеры других производителей могут не соответствовать по техническим характеристикам, а также могут нанести ущерб весам.

11. Утилизация весов

Утилизация весов



Не выбрасывайте весы вместе с обыкновенными отходами. Весы должны быть утилизированы как электронный продукт. Соблюдайте правила утилизации электротехники. Для дополнительной информации Вы можете обратиться в Сервисную службу seca по адресу:

service@seca.com

Батареи

Не выбрасывайте использованные батареи вместе с пищевыми отходами. Обратитесь в специальные службы утилизации. Приобретайте батареи без содержания ртути (Hg), кадмия (Cd) и свинца (Pb).

12. Гарантийное обслуживание

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с законодательством РФ. Гарантийное обслуживание не производится в случае повреждения весов либо их частей в результате ударов, попадания влаги внутрь весов, попытки самостоятельно разобрать весы, деформации вследствие перегрузок, при неаккуратном обращении и неправильной эксплуатации.

Поставщик ООО „Специал-Медика“
119991 г.Москва, 5-й Донской проезд, д.15, стр.2
Почтовый адрес: 115419 г.Москва, а/я773
тел/факс (495) 961-00-36
www.specialmed.ru
sale@specialmed.ru

Весы электронные медицинские с ростомером

seca 285

Инструкция по использованию



1. Поздравляем с покупкой!

- Выбрав электронные весы с ростомером seca 285, Вы получили износостойкий продукт высокой точности.
- Более 150 лет seca служит на благо здоровья и, являясь лидером на рынке многих стран, задаёт новые стандарты, создавая инновационную продукцию для измерения веса и роста.
- Электронные весы seca 285 предназначены для использования в медицинских учреждениях. А высокий максимальный предел взвешивания 300кг и прочная пластиковая нескользкая весовая платформа позволяет взвешивать крупных пациентов.
- Весы позволяют проводить одновременно измерение веса и роста.
- Помимо определения значения веса seca 285 позволяет также определить BMI – индекс массы тела. Для этого перед взвешиванием необходимо измерить рост при помощи встроенного ростомера, затем произвести взвешивание. Весы, основываясь на значении роста и веса, определяют BMI.
- Высокопрочные и износостойкие весы будут Вам служить долгие годы.
- Весы легко переместить с помощью встроенных транспортировочных роликов.
- Благодаря экономному расходу электроэнергии весы можно использовать на выездах, используя батареи в качестве питания.

2. Безопасность

Прежде чем использовать весы, ознакомьтесь с мерами предосторожности:

- Следуйте рекомендациям, указанным в Инструкции к применению
- Сохраните Инструкцию к применению
- Используйте элементы питания, рекомендованные в Инструкции
- При подключении весов к сети будьте осторожны с проводом сетевого адаптера
- Обращайтесь с весами бережно, не подвергайте падениям и повреждениям
- Кабель между весовой платформой и розеткой должен быть расположен таким образом, чтобы пользователь его не задевал
- Внимательно следуйте инструкции для установки весов
- При установке весов крепко и правильно фиксируйте винты
- Проводите сервисное обслуживание устройства в специальных сервисных центрах

3. Подготовка к взвешиванию

Установка весов

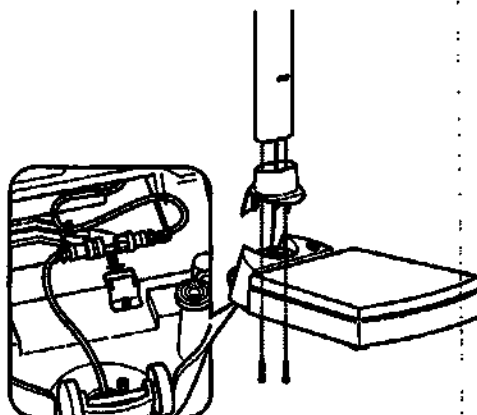
Комплектация:

- Весовая платформа
- Колонна с дисплеем и ростомером
- Соединительная часть колонны
- Шестиугольный ключ SW 5
- 2 винта
- Отсек для элементов питания - батарей типа AA 1,5 V
- Инструкция по использованию



Установка колонны

- Прикрепите соединительную часть к нижней части колонны.
- Вставьте колонну в разъем на весовой платформе.
- Привинтите основание колонны к весовой платформе. При необходимости наклоните весы.
- Соедините вилку кабеля дисплея к внутренней части весовой платформы, как показано на рисунке.
- Закрепите шнур у основания.
- Установите весы в вертикальном положении.
- Нажмите на соединительную часть колонны, пока не услышите щелчок. Колонна прикреплена к весовой платформе.

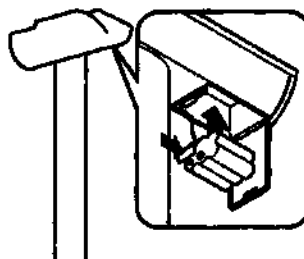


Питание

Весы работают в основном от батарей.

Дисплей экономно потребляет электроэнергию: 6 батарей хватает на 16 000 взвешиваний.

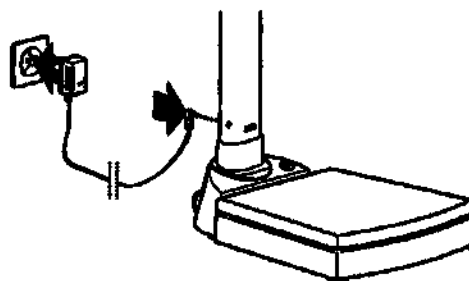
- Откройте крышку отсека для батарей.
- Подключите шнур к держателю батарей.
- Установите держатель для батарей в отсек для батарей.
- Закройте крышку отсека для батарей.



Внимание: весы могут использоваться с сетевым адаптером веса, который можно приобрести дополнительно.

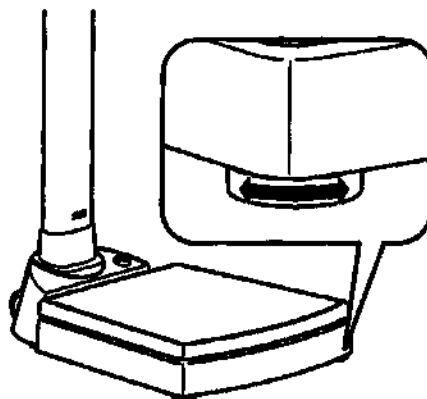
- Разъём для сетевого адаптера расположен в основании колонны.

Внимание: сетевой адаптер можно использовать, не вынимая батарей из отсека для батарей.



4. Установка весов

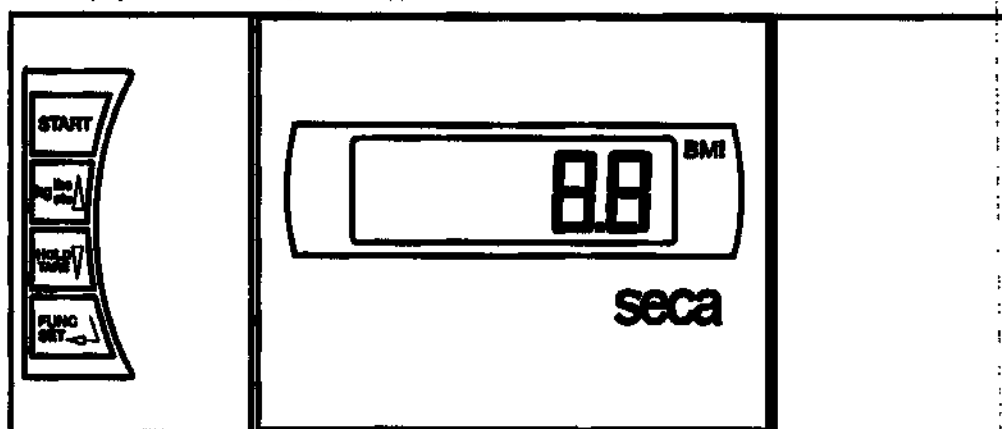
- Установите весы на твёрдую и гладкую поверхность.
- Выровняйте весы при помощи крутящихся ножек весовой платформы. Весы должны быть крепко установлены на полу, опираясь на все 4 ножки.



5. Использование

Кнопки управления и указатели

Кнопки управления находятся на дисплее



Включение и выключение весов



кратковременное нажатие
долговременное нажатие
в меню функций

s переключение кг/фунты
s переключение фунты/стоуны
s увеличить показатель



кратковременное нажатие
долговременное нажатие
в меню функций

s включить/выключить функцию HOLD
s сбросить дисплей, вкл/выкл функцию TARE
s уменьшить показатель



Включить функцию BMI (Body Mass Index) - индекс массы тела

Правильное взвешивание

- Перед взвешиванием нажмите кнопку **START**
На дисплее один за другим появятся символы **seca**, **8.8.8.8.8e** **0.0**.
Таким образом весы откалиброваны и готовы к взвешиванию.
- Переключите при необходимости единицу измерения веса **кг/фунты/стоуны**
- Встаньте на весовую платформу и не двигайтесь.
- Прочитайте результат взвешивания на дисплее.
- Если нагрузка на весах больше 300кг на дисплее высветится указатель **STOP**



Переключение единиц измерения

Измерение веса можно производить в 3-х единицах измерения: килограммах (kg), фунтах (lb) и стоунах (st).

- Нажмите зелёную кнопку **start**, чтобы включить весы.
Результат измерений высветится в последней использовавшейся единице измерения.
- Нажмите кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с кг на фунты и наоборот.
- На дисплее появится значение **kg** или **lbs**.
- Нажмите и держите нажатой 2 секунды кнопку **kg/lbs/sts**, чтобы поменять единицу взвешивания с фунтов на стоуны и наоборот.
- На дисплее появится значение **lbs** или **sts**.



Автоотключение весов / экономия энергопотребления

Весы автоматически определяют источник питания: батареи или сетевой адаптер.
При работе весов от батарей весы отключатся автоматически через 30 секунд.
При работе весов от сетевого адаптера весы можно отключить только вручную.

Тарирование (TARE)

Функция тарирования (TARE) позволяет вес предмета или ребёнка, независимо от веса держащего его на руках пользователя.

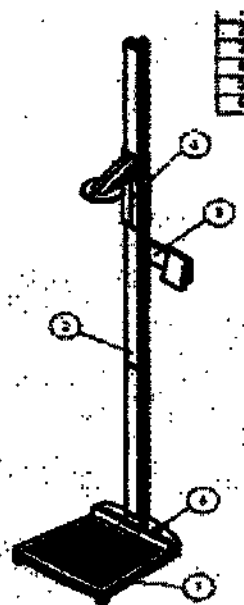
Следуйте следующим инструкциям:

- Прежде, чем встать на весы, нажмите кнопку **start**.
- Встаньте на весы. Значение Вашего веса появится на дисплее. Нажмите и держите нажатой несколько секунд кнопку **hold/tare**, чтобы активировать функцию тарирования.
- На дисплее появится мигающий символ 0.0, после чего на дисплее появится символ **NET**. Только теперь функция тарирования полностью активирована.
- Возьмите на руки предмет, вес которого нужно измерить, для чего Вы также можете спуститься с весов; в этом случае на дисплее появится символ **----**.
- Вернитесь на весы с предметом. На дисплее появится только вес предмета без учёта Вашего веса.
- Вы можете производить столько взвешиваний, сколько необходимо.
- Для отключения функции тарирования снова нажмите и удерживайте кнопку **hold/tare**. Весы вернутся к функции стандартного взвешивания.
- После отключения весы не сохраняют значение веса после тарирования.



Измерение роста

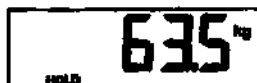
- Чтобы измерить рост пациента, планка ростомера (на рис. пункт 3) должна быть расположена непосредственно над головой пациента.
- Планка легко перемещается с помощью кнопки на задней стороне.
- Значение роста легко прочитать на дисплее, который расположен со стороны планки, и после подтверждения этого значения оно посылается на дисплей весов (на рис. пункт 5).
- На дисплее весов вес, рост и индекс массы (BMI) пациента, который вычисляется автоматически, показываются одновременно.



Удержание показания веса на дисплее (HOLD)

Весы позволяют зафиксировать значение веса на дисплее после того, как пациент сошёл с весовой платформы. Данная функция позволяет оказать срочную помощь пациенту, после чего отметить значение его веса.

- Нажмите кнопку **hold/tare** во время измерения. На дисплее появится символ "HOLD". Значение веса будет высвечиваться на весах до автоматического отключения функции "HOLD".
- Нажмите кнопку **hold/tare**, чтобы отключить функцию "HOLD".
- На дисплее высветится символ 0.0, если на весах нет пациента, или соответственно вес пациента. После чего значение "HOLD" исчезнет.



Внимание: функции **HOLD** и **TARE** могут использоваться одновременно.

Индекс массы тела (BMI)

Индекс массы тела (**BMI**) рассчитывается с учётом веса и роста пациента и является удобным средством для предварительной оценки здоровья. Сравнивая полученный индекс с его идеальным значением, можно определить излишек или недостаток веса пациента.

- Включите весы кнопкой **start**.
- На дисплее один за другим появятся символы **веса**, **8.8.8.8.8.** и **0.0.**, после чего весы откалиброваны и готовы к использованию.
- Встаньте на весы. На дисплее высветится значение веса.
- Опустите планку ростомера к голове, чтобы измерить рост и не двигайтесь, пока весы не зафиксируют рост, и значение роста не отразится на дисплее весов.
- На дисплее одновременно отразится значение веса, роста и индекса массы тела (**BMI**).
- Прочитайте значение вашего **BMI** на дисплее и посмотрите ниже оценку индекса массы тела у взрослых.



- Нажмите кнопку **start**, чтобы выключить весы.

START

Оценка индекса массы тела взрослых людей:

Найдите ниже Ваше значение **BMI** и прочитайте к нему комментарий.

- BMI ниже 18,5:

Внимание! вес пациента слишком низкий с тенденцией к анорексии. Рекомендуется увеличение веса.

- BMI между 18,5 и 24,9:

Вес пациента в норме.

- BMI между 25 и 30:

Пациент имеет небольшой избышек веса. Рекомендуется снижение веса, если пациент страдает гипертонией, диабетом, ожирением, подагрой, нарушением метаболизма.

- BMI более 30:

Возможно нарушение метаболизма, сердечно-сосудистые заболевания, ожирение и пр. Необходимо существенное уменьшение веса. Рекомендуется диета, физические нагрузки.

6. Уход за весами

При необходимости протирайте поверхность весов и ростомера мягкой тканью с любым домашним моющим средством.

Не используйте абразивные и концентрированные моющие средства, спирт, бензин и пр., так как они могут нанести повреждения весам.

7. Что делать, если...

... Не высвечивается значение веса?

- включить весы.
- проверить батареи.
- проверить, правильно ли подключен кабель от весовой платформы к дисплею.

... перед взвешиванием не высвечивается символ 0.0?

- Нажмите кнопку Start, при этом весовая платформа должна быть пустой и прочно стоять ножках.

... не высвечивается часть символа или весь символ целиком?

Неполадки в конструкции. Обратитесь в сервисную службу поставщика.

... на дисплее  ?

Недостаточное питание. В скором времени будет необходимо заменить батареи.

... на дисплее bAtt ?

- Недостаточное питание. Замените батареи.

... на дисплее StOP ?

- Перегрузка. Разгрузите весовую платформу.

... дисплей мигает?

- Если Вы активировали функции HOLD или TARE, дождитесь, пока весы зафиксируют вес. После чего дисплей перестанет мигать.
- Если же Вы не активировали функции HOLD или TARE, освободите весы, дождитесь значения 0.0 на весах и повторите взвешивание.

... высвечивается символ  ?

- Температура воздуха в помещении, где находятся весы, слишком высокая или слишком низкая. Поместите весы в помещение с температурой между +10C - +40C. Через 15 минут приступите к взвешиванию.

... высвечивается символ E, после чего набор цифр?

- Нажмите кнопку Start. Весы перейдут в нормальный режим работы. Если этого не происходит, отключите весы от сетевого адаптера, извлеките батареи и свяжитесь с сервисной службой поставщика.

8. Технический осмотр весов

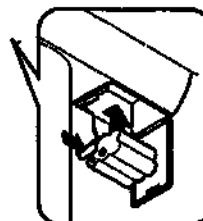
Производитель выпускает весы с точностью 0,15%. Чтобы поддерживать точность весов и их нормальное функционирование, необходимо установить весы в место, где они не будут подвергаться воздействию ударов, пыли, электромагнитных полей, воды, а также регулярно проводить технический осмотр. В зависимости от частоты использования, рекомендуется проводить технический осмотр весов каждые 3-5 лет в сервисном центре поставщика.

Замена батарей

Если на дисплее высвечивается символ  или же batt, необходимо заменить батареи. Необходимы 6 батарей AA, 1,5V.

Осторожно переверните весы.

- Откиньте крышку отсека для батарей.
- Извлеките держатель батарей.
- Установите новые батареи в держатель для батарей.



Соблюдайте полярность при установке батарей!

- Установите держатель с новыми батареями в отсек для батарей
- Закройте крышку отсека.

9. Технические характеристики

Макс. предел взвешивания	300 кг	Диапазон измерения	
Дискретность		роста	30 - 220 см
0 до 150 кг:	50 г		
150 кг до 300кг:	100 г	Дискретность	1 мм
Размеры весов			
Высота:	360 мм		
Ширина:	1510 мм		
Глубина:	520 мм		
Размеры весовой платформы			
Высота:	350 мм		
Ширина:	84 мм		
Глубина:	360 мм		
Размер цифр	20 мм		
Вес	16 кг		
Допустимая температура	+10°C до +40°C		
Питание	6 батарей AA, 1,5V.		

Питание

Батарея/
сетевой адаптер (в комплект не входит)
25 mA

Ток потребления**EN 60 601-1:**

весы с защитной
изоляция,

класс защиты II:

электр. медицинские весы, тип B:

Точность**Функции**

более $\pm 0,15\%$ / $\pm 100\text{ g}$

переключение кг/фунты/стоуны,
Tare, Hold, BMI

10. Запасные части и принадлежности

Электропитание

Сетевой адаптер (в зависимости от модели весов)

Сетевой адаптер (европейский): 230V~ / 50Hz / 12V= / 130mA

Зап. часть seca, № 68-32-10-252

Сетевой адаптер с переключением диапазона: 115V~ / 230V~ / 50-60Hz / 9V= / 350mA

Зап. часть seca, № 68-32-10-243

Сетевой адаптер, USA: 120V~ / 60Hz / 12V= / 150mA

Зап. часть seca, № 68-32-10-259

Внимание!

Используйте исключительно сетевые адаптеры seca с напряжением в 9V или 12V.
Сетевые адаптеры других производителей могут не соответствовать по техниче-
ским характеристикам, а также могут нанести ущерб весам.

11. Утилизация весов

Утилизация весов



Не выбрасывайте весы вместе с обыкновенными отходами. Весы должны быть утилизированы как электронный продукт. Соблюдайте правила утилизации электротехники. Для дополнительной информации Вы можете обратиться в Сервисную службу seca по адресу:
service@seca.com

Батареи

Не выбрасывайте использованные батареи вместе с пищевыми отходами. Обратитесь в специальные службы утилизации. Приобретайте батареи без содержания ртути (Hg), кадмия (Cd) и свинца (Pb).

12. Гарантийное обслуживание

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с законодательством РФ. Гарантийное обслуживание не производится в случае повреждения весов либо их частей в результате ударов, попадания влаги внутрь весов, попытки самостоятельно разобрать весы, деформации вследствие перегрузок, при неаккуратном обращении и неправильной эксплуатации.

Поставщик ООО „Специал-Медика“
119991 г.Москва, 5-й Донской проезд, д.15, стр.2
Почтовый адрес: 115419 г.Москва, а/я773
тел/факс (495) 961-00-36
www.specialmed.ru
sale@specialmed.ru

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «ЭНЕРГИЯ ПЛЮС»
ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
«ЭНЕРГИЯ ПЛЮС»**

УТВЕРЖДАЮ



Н.П. Шандова

2010 г.

**А К Т
№ 10669ПТИ/2010 от 08.02.2010 г.**

Февраль 2010 г.
г. Королев

Проведение приемочных технических испытаний весов медицинских электронных колонного типа сеса с принадлежностями производства «сека гмбх & ко. кг», Германия («seca gmbh & co. kg», Germany), «сека Медикал Скейлз энд Межеринг Системз (Ханчжоу) Со., Лтд», Китай («seca Medical Scales and Measuring Systems (Hangzhou) Co. Ltd», China)

Составлен испытательным центром «Энергия плюс»
Аттестат аккредитации № ФС 29-ПТИ-06 от 06.09.2006 г.

Председатель комиссии
Члены испытательной группы

Н.П. Шандова
С.И. Панюков
Р.П. Резвухин

1 В период с 25.01.2010 г. по 08.02.2010 г. на основании заявки ООО «Специал-Медика» (117333, г. Москва, ул. Вавилова, д. 48, оф. 102) испытательным центром «Энергия плюс» были проведены приемочные технические испытания весов медицинских электронных колонного типа сеса с принадлежностями производства «сека гмбх & ко. кг», 22061 Гамбург, Хаммер Штейндамм 9-25, Германия («seca gmbh & co. kg», 22061 Hamburg, Hammer Steindamm 9-25, Germany), «сека Медикал Скейлз энд Межеринг Системз (Ханчжоу) Со., Лтд», № 201, Хонда Роуд, район Цяонань, Зона экономического и технологического развития Сяошань, Ханчжоу, провинция ЧжеЦзян, Китай («seca Medical Scales and Measuring Systems (Hangzhou) Co. Ltd», No. 201, Hongda Road, Qiaonan District, Xiaoshan Economic and Technological Development Zone, Hangzhou, ZheJiang Province, China).

2 Для проведения испытаний были предъявлены:

1) Весы медицинские электронные колонного типа сеса исполнений 703, 719, 763, 769, 284, 285.

2) Принадлежности:

- ростомеры сеса 220 и сеса 224 (для весов сеса 703 и сеса 769);
- ростомер (для весов сеса 763, сеса 284, сеса 285);
- батареи;
- адаптер сетевой;
- адаптер сеса 460 для передачи данных из весов в компьютер.

3) Техническая документация:

- нормативный документ;
- справка об изделии медицинского назначения;
- инструкция пользователя;
- фотографии общего вида.

3 Краткая техническая характеристика изделий и их назначение.

Весы медицинские электронные колонного типа сеса с принадлежностями (далее – весы) предназначены для взвешивания пациентов и могут применяться в общей медицинской практике, акушерстве и гинекологии, педиатрии, санаторно-восстановительном лечении.

Конструктивно весы состоят из грузоприемного устройства, состоящего из платформы с весоизмерительными датчиками и электронного блока, размещенного на отдельной стойке, крепящейся к корпусу весов.

Принцип действия весов основан на преобразовании деформации упругого элемента тензорезисторного датчика, возникающей под действием силы тяжести взвешиваемого груза, в аналоговый электрический сигнал, изменяющийся пропорционально массе груза. Далее аналоговый электрический сигнал поступает в элек-

тронный блок, где он преобразуется в цифровой код, а результаты взвешивания выводятся на жидкокристаллический дисплей.

Весы (кроме исполнения 719) могут комплектоваться ростомерами с функцией определения индекса массы тела пациента.

Весы обеспечивают выполнение следующих функций:

- автоматическая установка нуля;
- автоматическое изменение дискретности отсчета и цены поверочного деления;
- выборка массы тары;
- автоматическое отключение не более чем через 2 минуты после последнего взвешивания;
- сигнализация о перегрузке весов;
- измерения роста (кроме исполнения 719).

Материалы, применяемые при изготовлении весов: алюминий, сталь, пластик.

Основные технические характеристики весов приведены в таблице 1.

Таблица 1

Характеристика	Исполнение весов		
	весы 703	весы 763	весы 769
Диапазон измерения, кг	250	200	200
Дискретность, г	100	50	100
Электропитание	батареи/сеть	сеть	батареи/сеть
Размеры, мм	360х930х520	360х1320х686	294х831х417
Размер платформы, мм	350х84х360	350х84х360	272х75х280
Масса, кг	16	20	6,2

Продолжение таблицы 1

Характеристика	Исполнение весов		
	весы 719	весы 284	весы 285
Диапазон измерения, кг	180	300	300
Дискретность, г	100	50<150 кг>100	50<150 кг>100
Электропитание	батареи	батареи/сеть	батареи/сеть
Размеры, мм	350х955х435	360х 1320х 686	360х 1320х 686
Размер платформы, мм	350х955х435	350х84х360	350х84х360
Масса, кг	6,1	14	14

Основные технические характеристики ростометров приведены в таблице 2.

Таблица 2

Характеристика	Исполнение	
	весы 220	весы 224
Диапазон измерения, см	60-200	60-200
Дискретность, мм	1,0	1,0
Габаритные размеры, мм	55х 784х 32	55х 1480х 286
Масса, кг	1,0	1,4

4 Код ОКП 94 4120.

5 В зависимости от потенциального риска применения весы относятся к классу 2а по ГОСТ Р 51609-2000.

6 Все исполнения весов изготовлены по единой технологии, из одинаковых материалов и комплектующих и близки по конструкции. Учитывая это, в качестве базовых образцов для испытаний были взяты весы исполнения сеса 703 с ростомесом сеса 220.

Результаты испытаний указанных образцов могут быть распространены на все заявленные исполнения весов медицинских электронных колонного типа сеса.

7 Весы с принадлежностями испытаны в соответствии с требованиями и методами испытаний ГОСТ Р 50444-92 и ГОСТ Р 50267.0-92.

8 Весы приемочные технические испытания выдержали. Технические характеристики испытанных образцов соответствуют требованиям, распространяющихся на них, нормативных документов, а также технической документации изготовителя.

9 Весы медицинские электронные колонного типа сеса с принадлежностями производства «сеса гмбх & ко. кг», Германия («sеса gmbh & со. kg», Germany) и «сеса Медикал Скейлз энд Межеринг Системз (Ханчжоу) Со., Лтд», Китай («sеса Medical Scales and Measuring Systems (Hangzhou) Co. Ltd», China) могут быть рекомендованы для применения в медицинской практике лечебных учреждений Российской Федерации.

10 Зарегистрированные в Российской Федерации аналоги.

Весы медицинские Sеса, модели 334, 354, 725, 727, 710, 755, 780, 664, 954, 984 с принадлежностями сеса 207, 210, 231, 208, 220, 222, 242, 434, 460 производства «сеса gmbh& со. kg», Germany.

Регистрационное удостоверение ФС №2006/119 от 02 февраля 2006 г.

Весы медицинские электронные Sеса, модели 728, 766, 767, 798, 374, 703, 763, 770, 880, 881, 882, 634, 644 производства «сеса gmbh& со. kg», Germany.

Регистрационное удостоверение ФС №2006/120 от 02 февраля 2006 г.

Приложения:

- 1) Фотография общего вида.
- 2) Протокол анализа технической документации.
- 3) Протокол технических испытаний.

Председатель комиссии

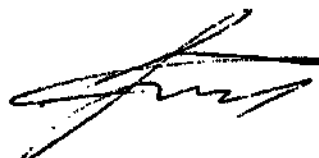


Н.П. Шандова

Члены комиссии

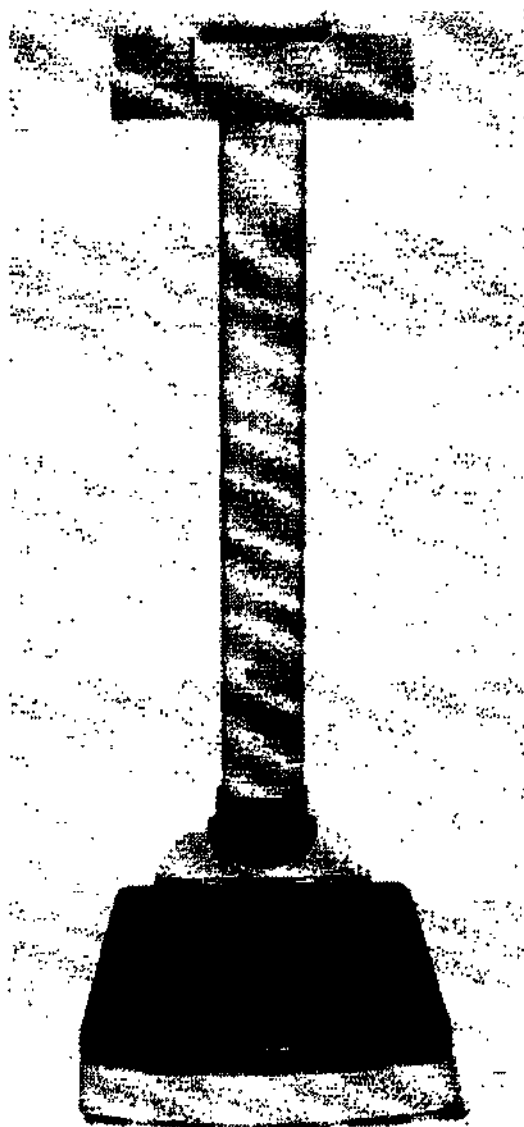


С.И. Панюков



Р.П. Резвухин

Весы медицинские электронные колонного типа сеса 703



ПРОТОКОЛ № 10669/1
анализа технической документации

1 Объект проверки

Техническая и эксплуатационная документация на весы медицинские электронные колонного типа seca с принадлежностями производства «сека гмбх & ко. кг», Германия («seca gmbh & co. kg», Germany) и «сека Медикал Скейлз энд Межеринг Системз (Ханчжоу) Со., Лтд», Китай («seca Medical Scales and Measuring Systems (Hangzhou) Co. Ltd», China).

2 Дата проведения

Начало: 25.01.2010 г.

Окончание: 26.01.2010 г.

3 Цель проверки

Рассмотрение и оценка технической и эксплуатационной документации на соответствие требованиям нормативных документов.

4 Методика проведения

В соответствии с ГОСТ Р 15.013-94.

5 Результаты проверки

5.1 На приемочные технические испытания представлен комплект технической и эксплуатационной документации на весы медицинские электронные колонного типа seca с принадлежностями, включающий в себя:

- нормативный документ;
- справку об изделии медицинского назначения;
- инструкцию пользователя.

5.2 Техническая и эксплуатационная документация в основном оформлена в соответствии с требованиями нормативных документов – ГОСТ 2.601-2006.

Отступлений от требований нормативных документов, распространяющихся на изделия, в объеме рассматриваемой документации не обнаружено.

5.3 Единицы физических величин, проноормированные в технической и эксплуатационной документации, соответствуют по наименованию и обозначению требованиям ГОСТ 8.417-2002.

5.4 Нормируемые параметры и технические характеристики весов с принадлежностями соответствуют требованиям действующих нормативных документов.

5.5 Эксплуатационная документация (инструкция пользователя) содержит разделы, необходимые для работы с весами и принадлежностями.

Ведущий по испытаниям



С.И. Панюков

ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР "КОМПОЗИТ-ТЕСТ"
Аттестат аккредитации РОСС RU.0001.21АЮ48 от 18.07.2008 г.
141070, г. Королев, Московская обл., ул. Пионерская, д. 4

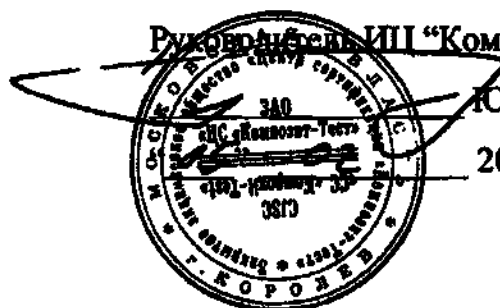
Лист 1
Всего листов 11

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель ИЦ "Композит-Тест"

Ю.П. Гордеев

2010 г.



ПРОТОКОЛ № 10669/2

**технических испытаний весов медицинских электронных
колонного типа seca 703 с принадлежностями**

Настоящий протокол касается только образцов, подвергнутых испытаниям
Настоящий протокол не может быть полностью или частично воспроизведен без письменного
согласия ИЦ "КОМПОЗИТ-ТЕСТ"

1. НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЙ И ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБРАЗЦОВ:

Весы медицинские электронные колонного типа сеса 703 с принадлежностями:

- ростомер сеса 220;
- батареи;
- адаптер сетевой;
- адаптер сеса 460 для передачи данных из весов в компьютер

Наименование и маркировка изделий соответствует сопроводительной документации

2. ЗАЯВИТЕЛЬ:

ООО "Специал-Медика"

117333, г. Москва, ул. Вавилова, д. 48, оф. 102

3. ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

"сеса гмбх & ко. кг", 22061 Гамбург, Хаммер Штейндамм 9-25, Германия

("sеса gmbh & со. kg", 22061 Hamburg, Hammer Steindamm 9-25, Germany)

"сеса Медикал Скейлз энд Межеринг Системз (Ханчжоу) Со., Лтд", № 201, Хонда Роуд, район Цюнань, Зона экономического и технологического развития Сяошань, Ханчжоу, провинция Чжецзян, Китай

("сеса Medical Scales and Measuring Systems (Hangzhou) Co. Ltd", No. 201, Hongda Road, Qiaonan District, Xiaoshan Economic and Technological Development Zone, Hangzhou, ZheJiang Province, China).

4. ДАТА ПРОВЕДЕНИЯ ИСПЫТАНИЙ:

Начало: 28.01.2010 г.

Окончание: 05.02.2010 г.

5. НОРМАТИВНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ НА ПРОДУКЦИЮ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ:

ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ Р 50267.0-92

6. АТТЕСТОВАННОЕ ИСПЫТАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, СРЕДСТВА ИЗМЕРЕНИЙ, РЕАКТИВЫ:

Климатическая камера "КПК 630.V 3626/1", зав. № 029/90

Испытательная машина "PSB-100", зав. № РМВ-3026

Универсальная пробойная установка "УПУ-1М", зав. № 777

Мультиметр цифровой "АРРА-82R", зав. № 25600088

Осциллограф "С1-68", зав. № Г01568

Приспособление для измерения тока утечки "И62.017", зав. № 001

Измеритель температуры "Center 350", зав. № 4545

Ударное испытательное устройство "УИУ-0,5", зав. № 003

Испытательный палец "И62.101", зав. № 001

Набор тарированных грузов массой 250 кг

Штангенциркуль "ШЦ-II-250", В202402

Рулетка измерительная "ЗПКЗ-10АУТ", зав. № 01

Секундомер "СОС пр-26-2-000", зав. № 4531

Монохлорамин ХБ технический, ГОСТ 14193-78

7. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЙ:

Весы медицинские электронные колонного типа сеса 703 с принадлежностями предназначены для взвешивания пациентов и могут применяться в общей медицинской практике, акушерстве и гинекологии, педиатрии, санаторно-восстановительном лечении.

Конструктивно весы состоят из грузоприемного устройства, состоящего из платформы с весоизмерительными датчиками и электронного блока, размещенного на отдельной стойке, крепящейся к корпусу весов. Весы комплектуются ростомером с функцией расчета индекса массы тела.

Принцип действия весов основан на преобразовании деформации упругого элемента тензорезисторного датчика, возникающей под действием силы тяжести взвешиваемого груза, в аналоговый электрический сигнал, изменяющийся пропорционально массе груза. Далее аналоговый электрический сигнал обрабатывается, преобразуется, а результаты взвешивания выводятся на жидкокристаллический дисплей. Данные с весов могут с помощью специального адаптера передаваться в компьютер.

Основные материалы для изготовления весов – алюминий, сталь, пластик.

Основные технические характеристики весов:

- диапазон измерения, кг – 250;
- дискретность, г – 100;
- электропитание:
 - сетевой адаптер – (115-230) В, 50/60 Гц, 350 мА;
 - батареи – 6х1,5 В (элементы типа АА);
- защита – класс II, тип В;
- габаритные размеры, мм – 360х930х520;
- масса, кг – 16.

Основные технические характеристики ростомера:

- диапазон измерения, см – 60-200;
- дискретность, мм – 1,0;
- габаритные размеры, мм – 55х784х32;
- масса, кг – 1,0.

8. РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ:

8.1 Результаты испытаний весов и ростомера на соответствие требованиям ГОСТ Р 50444-92 приведены в таблице 1.

Таблица 1

№ п/п по ГОСТ	Требования НД Результаты испытаний (проверок)	Вы- вод
ГОСТ Р 50444-92		
3.1	Изделия должны изготавливаться в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444-92, стандартов и технических условий на изделия конкретных видов по рабочим чертежам, утвержденным в установленном порядке Функциональные параметры весов в нормальных климатических условиях соответствуют заявленным: Диапазон измерения 250 кг; Дискретность 100 г; Габаритные размеры (360х930х520) мм; Масса 16 кг Функциональные параметры ростомера в нормальных климатических условиях соответствуют заявленным: Диапазон измерения (60-200) см;	С С С С С

Продолжение таблицы 1

№ п/п по ГОСТ	Требования НД Результаты испытаний (проверок)	Вы-вод
	Дискретность 1 мм; Габаритные размеры (55x784x32) мм; Масса 1 кг	С С С
3.4	Металлические части изделий должны быть изготовлены из коррозионно-стойких материалов или защищены от коррозии защитными или защитно-декоративными покрытиями <i>Металлические части изготовлены из коррозионно-стойких материалов</i>	С
3.10	В процессе и (или) после механических воздействий изделия должны удовлетворять следующим требованиям:	
3.10 3)	Изделия групп 1–5 должны быть устойчивы к механическим воздействиям, возникающим при транспортировании, и обладать вибропрочностью и ударопрочностью в режимах, указанных в таблице 1 для изделий группы 2 <i>После проведения испытаний изделия работоспособны – ухудшения рабочих характеристик, повреждений изделий и транспортной упаковки нет</i>	С
3.20	Изделия или их составные части, должны быть устойчивы к воздействиям, установленным в нормативно-технической документации на способы дезинфекции, предстерилизационной очистки, стерилизации <i>После пятикратного цикла обработки в соответствии с инструкцией изготовителя, изделия исправны, коррозии на металлических частях нет</i>	С
4.1	Изделия должны быть безопасными для пациента, медицинского и обслуживающего персонала, допущенного в установленном порядке к эксплуатации, и техническому обслуживанию, а также для окружающих предметов при эксплуатации и техническом обслуживании изделий, проводимыми в соответствии с требованиями эксплуатационной документации <i>Изделия безопасны при соблюдении инструкции пользователя</i> В эксплуатационной документации на изделия, при необходимости, должны быть указаны возможные виды опасности, требования и средства обеспечения безопасности при эксплуатации и обслуживании изделий <i>Возможные виды опасностей указаны в эксплуатационной документации</i>	С С

Условные обозначения: “С” – соответствует требованиям НД

8.2 Результаты испытаний весов на соответствие требованиям ГОСТ Р 50267.0-92 приведены в таблице 2.

Таблица 2

№ п/п по ГОСТ	Проверяемые характеристики	Измеренное значение	Вы-вод
ГОСТ Р 50267.0-92			
3	Общие требования		
3.1	При транспортировании, хранении, установке, работе в условиях нормальной эксплуатации и техническом обслуживании согласно инструкции изготовителя изделия не должны в нормальном состоянии и в условиях единичного нарушения создавать опасностей, которые можно в разумных пределах предвидеть и которые не связаны с применением изделий согласно их назначению	Опасности не создаются	С

Продолжение таблицы 2

№ п/п по ГОСТ	Проверяемые характеристики	Измеренное значение	Вы-вод
4.4	Компоненты Все компоненты, нарушения которых могут привести к опасности, должны быть способны выдержать воздействия, имеющие место в изделии при нормальной эксплуатации, и должны удовлетворять требованиям соответствующего раздела стандарта	Требование выполнено	С
5	Классификация		
5.1	В зависимости от типа защиты от поражения электрическим током	Класс II Изделие с внутренним источником питания	С
5.2	В зависимости от степени защиты от поражения электрическим током	Тип В	С
5.3	В зависимости от степени защиты от вредного проникновения воды	Обычное изделие	С
5.5	В зависимости от безопасности применения при наличии горючих смесей анестетика с воздухом, либо кислородом или заки-сью азота	Изделие не пригодное для эксплуа-тации при на-личии горю-чих смесей	С
5.6	В зависимости от режима работы	Изделие с по-вторно-крат-ковременным режимом ра-боты	С
6	Идентификация, маркировка, документация		
6.1	Маркировка на наружной стороне изделий или их частей		
6.1 а)	Изделия, питаемые от сети Изделия, питаемые от сети, включая их отделяемые компоненты, имеющие сетевую часть, должны иметь, по меньшей мере, "по-стоянно нанесенную" и "ясно различимую" маркировку на "ос-новной части" изделия, указанную в графе 3 табл. II	Имеется	С
6.1 б)	Изделия с внутренним источником питания Изделия с внутренним источником питания должны иметь, по меньшей мере "постоянно нанесенную" и "ясно различимую" маркировку на "основной части" изделия, предписанную в графе 4 табл. II	Маркировка нанесена	С
6.1 е)	Происхождение изделия Наименование и (или) товарный знак изготовителя или постав-щика, ответственного за соответствие изделия стандарту	Маркировка нанесена	С
6.1 ф)	Обозначение типа или модели	Имеется	С
6.1 г)	Присоединение питания Номинальное питающее напряжение (напряжения) или диапазон (диапазоны) напряжений, которые могут быть поданы на изделие	Имеется (115-230) В	С

Продолжение таблицы 2

№ п/п по ГОСТ	Проверяемые характеристики	Измеренное значение	Вы-вод
6.1 h)	Частота питающего напряжения Номинальная частота или номинальный диапазон частот питающего напряжения в герцах	Имеется 50/60 Гц	С
6.1 j)	Потребляемая мощность Должен быть указан номинальный потребляемый ток в амперах или потребляемая мощность в вольтамперах либо, если коэффициент мощности превышает 0,9 – в ваттах	Указан ток 350 мА	С
6.1 l)	Классификация Символ, указывающий тип рабочей части в зависимости от степени защиты от поражения электрическим током: типы В, ВF и CF (см. приложение D, табл. DП, символы 1, 2 и 3)	Имеется тип В	С
6.3	Маркировка органов управления и измерительных приборов		
6.3 a)	Сетевой выключатель должен быть четко обозначен. Положения "Вкл" и "Выкл" должны быть указаны маркировкой соответствующими символами приложения D (символы 15 и 16, табл. D1) или рядом расположенным световым индикатором, или другими однозначными средствами	Требования выполнены	С
6.3 b)	Различные положения органов управления и выключателя изделия должны быть обозначены цифрами, буквами или другими наглядными средствами, например, с помощью символов 17 и 18 табл. D1	Обозначены	С
6.4	Символы		
6.4 a)	Символы, используемые для маркировки в соответствии с п.п. 6.1–6.3, должны соответствовать приложению D	Соответствуют	С
6.7	Световые индикаторы и кнопки		
6.7 a)	Красный цвет на изделии должен использоваться только для обозначения предупреждения об опасности и (или) необходимости принятия срочных мер	Красный цвет не используется	С
6.8	Эксплуатационные документы		
6.8.1	Общие требования Изделие должно сопровождаться документами, содержащими инструкцию по эксплуатации, техническое описание и адрес, по которому пользователь может обратиться Предупреждающие надписи и объяснение предупреждающих символов, указанных в маркировке на изделии, должны быть приведены в эксплуатационных документах	Сопровождается Приведены	С С
6.8.2	Инструкция по эксплуатации		
6.8.2 a)	Общие сведения Инструкция по эксплуатации должна содержать все сведения, необходимые для обеспечения работы изделия в соответствии с его характеристиками. Она должна включать объяснение функций органов управления, дисплеев и сигналов, последовательности управления, порядка подключения и отключения съемных частей и принадлежностей, замены материалов, расходуемых при работе Значения цифр, символов, предупреждающих надписей и сокращений, имеющихся на изделии, должно быть разъяснено в инструкции по эксплуатации	Информация приведена Разъяснено	С С

Продолжение таблицы 2

№ п/п по ГОСТ	Проверяемые характеристики	Измеряемое значение	Выход
6.8.3	Техническое описание		
6.8.3 а)	Общие требования Техническое описание должно содержать все данные, которые важны для обеспечения безопасной работы, а именно: - данные согласно п. 6.1; - все характеристики изделия, включая диапазон(ы), ошибки измерения и точность показаний индуцируемых величин, если таковые имеются.	Содержит	С
7	Потребляемая мощность		
7.1	Установившееся значение тока или потребляемой мощности изделия при номинальном напряжении, установившейся температуре и при положении органов управления, указанных изготовителем, не должны превышать номинальные значения, указанные в маркировке в соответствии с п. 6.1 j)	Не превышает 350 мА	С
10	Условия окружающей среды		
10.2.2 а)	Электропитание Изделия должны быть рассчитаны на питание от источника, имеющего: номинальное напряжение, не превышающее: - 250 В для ручных изделий; - 250 В постоянного тока или однофазного переменного тока, или же 500 В многофазного переменного тока для изделий с номинальной потребляемой мощностью до 4 кВт·А; - 500 В для остальных изделий; отклонения напряжения питания, не превышающие $\pm 10\%$ номинального напряжения; - частоту с отклонениями не более 1 Гц от номинального значения для частот до 100 Гц	(115-230) В (сетевой адаптер) 50/60 Гц (сетевой адаптер)	С С
10.2.2 б)	Заменяемый внутренний источник питания должен быть указан изготовителем	Указан (элементы типа АА)	С
13	Защита от опасностей поражения электрическим током Изделия должны быть сконструированы так, чтобы исключить, насколько это возможно, опасность поражения электрическим током при нормальной эксплуатации и при единичном нарушении	Требование выполнено	С
14	Требования относящиеся к классификации		
14.4	Изделия классов I и II		
14.4 а)	Для обеспечения защиты от поражения электрическим током в изделиях, помимо основной изоляции, должна быть предусмотрена дополнительная защита, соответствующая требованиям к изделиям классов I или II (черт. 2 и 3)	Предусмотрена	С
15	Ограничение напряжение и (или) энергии		
15 б)	Изделия, соединяемые с питающей сетью с помощью вилки, должны быть сконструированы так, чтобы через 1 с после отсоединения вилки, напряжение между штырями вилки и между любым штырем и корпусом изделия не превышало 60 В	Не превышает 1 В	С

Продолжение таблицы 2

№ п/п по ГОСТ	Проверяемые характеристики	Измеренное значение	Выход
16	Корпуса и защитные крышки		
16 а)	Изделие должно быть сконструировано так и иметь такой корпус, чтобы была обеспечена защита от прикосновения к частям, находящимся под напряжением и к частям, которые могут оказаться под напряжением в условиях единичного нарушения	Требование выполнено	С
16 б)	Отверстия в верхней крышке корпуса должны быть так расположены и иметь такие размеры, чтобы была исключена возможность касания находящихся под напряжением частей свободно и вертикально подвешенным испытательным стержнем диаметром 4 мм и длиной 100 мм при его вводе в отверстие на всю длину	Менее 4 мм	С
16 е)	Корпуса, защищающие от прикосновения к находящимся под напряжением частям, должны сниматься только с помощью инструмента, или автоматическое устройство должно снимать напряжение с этих частей при снятии или открывании корпуса	Снимаются с помощью инструмента	С
17	Разделение частей и цепей		
17 а)	Рабочая часть должна быть электрически отделена от находящихся под напряжением частей изделия в нормальном состоянии и в условиях единичного нарушения	Требование выполнено	С
17 с)	Рабочая часть не должна иметь токопроводящего соединения с доступными металлическими частями, не соединенными с зажимом защитного заземления	Требование выполнено	С
17 г)	Доступные части, не являющиеся рабочей частью, должны быть электрически отделены от находящихся под напряжением частей изделия в нормальном состоянии и в условиях единичного нарушения	Требование выполнено	С
19	Токи утечки Для сетевой части (115-230) В (сетевой адаптер) На корпус: - нормальное состояние – не более 0,1 мА - единичное нарушение – не более 0,5 мА Для сетевой части 9 В (весы) На корпус: - нормальное состояние – не более 0,1 мА - единичное нарушение – не более 0,5 мА	0,008 мА 0,042 мА 0,001 мА 0,009 мА	С С С С
20	Электрическая прочность изоляции		
20.1	Между находящимися под напряжением частями и сетевой вилкой адаптера – 1500 В Между находящимися под напряжением частями и доступными металлическими частями корпуса весов – 500 В	Выдержала в течение 1 мин Выдержала в течение 1 мин	С С
21	Механическая прочность		
21 а)	Жесткость корпуса Жесткость корпуса или его части и всех компонентов, находящихся на нем, проверяется приложением направленной внутрь силы 45 Н, приложенной к площади 625 мм ² в любой части поверхности	Жесткость обеспечена	С

Продолжение таблицы 2

№ п/п по ГОСТ	Проверяемые характеристики	Измеренное значение	Вы-вод
21 б)	Прочность корпуса или его части и находящихся на них компонентов испытывают нанесением ударов с энергией $(0,5 \pm 0,05)$ Дж с помощью пружинного ударного испытательного устройства	Прочность обеспечена	С
21.6	Переносные и передвижные изделия должны быть устойчивы к воздействиям, вызванным грубым обращением	Требование выполнено	С
23	Поверхности, углы и кромки Шероховатые поверхности, острые углы и кромки, а также заусенцы, которые могут вызвать травму или нанести повреждение, должны быть исключены или закрыты	Отсутствуют	С
24	Устойчивость при нормальной эксплуатации		
24.1	Изделия при нормальной эксплуатации не должны опрокидываться при наклоне на 10°	Не опрокидывается	С
42	Чрезмерные температуры		
42.1	Части изделия, обеспечивающие безопасную работу, а также окружающая их среда при нормальной эксплуатации и нормальном состоянии не должны достигать температур, превышающих значения, указанные в табл. Ха	Не достигают	С
42.3	Температуры поверхностей рабочих частей, не предназначенных для передачи тепла пациенту, не должны превышать 41°C	Не превышают	С
43	Пожаробезопасность Изделие должно иметь прочность и жесткость, достаточную для предотвращения опасности воспламенения в результате его полного или частичного разрушения при неправильном обращении, которое может иметь место при нормальной эксплуатации	Прочность и жесткость обеспечивается	С
44	Перелив, распыливание, утечка, влажность, проникновение жидкостей, очистка, стерилизация и дезинфекция		
44.3	Конструкцией изделия, при нормальной эксплуатации которого необходимо использование жидкостей, должно быть исключено при распыливании жидкостей смачивание тех частей, которые могут вызвать опасность	Требование выполнено	С
44.5	Влажность Изделия, в том числе их съемные части, должны быть в достаточной степени защищены от влаги, воздействию которой они могут подвергаться при нормальной эксплуатации	Защита обеспечена	С
44.7	Очистка, стерилизация и дезинфекция Испытание электрической прочности изоляции после двадцатикратной стерилизации или дезинфекции	Пробоя изоляции нет	С
49	Прерывание электропитания		
49.1	Не допускается применение самовосстанавливающихся термовыключателей и выключателей максимального тока, если при самовосстановлении этих устройств возможно возникновение опасностей	Не применяются	С
49.2	Конструкцией изделия при нарушении и последующем восстановлении электропитания должна быть исключена опасность, за исключением такой, которая связана с прекращением функции, для которой предназначено изделие	Опасности не возникает	С

Продолжение таблицы 2

№ п/п по ГОСТ	Проверяемые характеристики	Измеренное значение	Вывод
52	Ненормальная работа и условия нарушения		
52.1	Изделие должно быть так сконструировано и изготовлено, чтобы даже в условиях единичного нарушения не возникало опасности (см. п. 3.1 и 13)	Опасности не возникает	С
56	Компоненты и общая компоновка		
56.1 б)	Маркировка компонентов Номинальные характеристики компонентов не должны противоречить условиям их применения в изделии	Не противоречат	С
56.1 ф)	Крепление проводов Провода и соединители должны быть так закреплены и (или) изолированы, чтобы их случайное отсоединение не приводило к опасности	Закреплены	С
56.3	Соединения		
56.3 а)	Устройство и конструкция электрических соединений выводов должны быть такими, чтобы исключалась возможность неправильного подключения доступных соединителей без использования инструмента, если это создает опасность	Требование выполнено	С
56.3 б)	Съемные гибкие соединительные шнуры изделия должны быть обеспечены такими средствами соединения, чтобы доступные для прикосновения металлические части не могли оказаться под напряжением при ослаблении или нарушении соединения	Требование выполнено	С
56.5	Защитные устройства Изделия не должны иметь защитных устройств, отключающих изделие от питающей сети за счет короткого замыкания, в результате которого срабатывает токовая защита от перегрузки.	Требование выполнено	С
56.7 а)	Батарейный отсек Конструкцией отсеков должна быть исключена возможность случайного короткого замыкания батарей, если это может привести к опасности	Исключена	С
57	Сетевые части, компоненты и монтаж		
57.1 а)	Отделение Изделия должны иметь средства для электрического отделения их цепей от всех полюсов питающей сети одновременно. Средства для отделения должны быть либо встроены в изделие, либо, если они внешние, должны быть указаны в эксплуатационной документации	Требование выполнено	С
57.1 ф)	Сетевые выключатели не должны встраиваться в шнур питания или другой внешний гибкий провод	Выключатель на корпусе	С
57.1 м)	Плавкие предохранители и полупроводниковые приборы не должны использоваться как средство отделения	Не используются	С
57.3	Шнуры питания		
57.3 а)	Изделие не должно иметь более одного соединения данной питающей сетью. К сетевым вилкам не должно быть присоединено более одного шнура питания Изделия, не предназначенные для постоянного присоединения к стационарной проводке, должны быть снабжены либо шнуром питания, либо приборной вилкой	Одно соединение Шнур питания	С С

Продолжение таблицы 2

№ п/п по ГОСТ	Проверяемые характеристики	Измеренное значение	Вывод
57.10	Пути утечки и воздушные зазоры		
57.10 а)	Пути утечки и воздушные зазоры должны быть не менее значений, указанных в табл. XVI <u>Для сетевой части (115-230) В</u> Воздушные зазоры – не менее 5,0 мм Пути утечки – не менее 8,0 мм <u>Для сетевой части 9 В</u> Воздушные зазоры – не менее 1,6 мм Пути утечки – не менее 3,4 мм	Более 5,0 мм Более 8,0 мм Более 1,6 мм Более 3,4 мм	С С С С
59	Конструкция и монтаж		
59.1	Внутренняя проводка		
59.1 а)	Механическая защита Шнуры и провода должны быть достаточно защищены от контакта с подвижной частью или от трения о края и острые углы, если имеется перемещение части относительно шнуров и проводов Провода, имеющие только основную изоляцию, должны быть защищены дополнительной закрепленной трубкой или другим способом там, где они находятся в непосредственном контакте с металлическими частями, и при нормальной эксплуатации подвержены относительным перемещениям, во время которых находятся в непосредственном контакте с металлическими частями Изделия должны быть сконструированы так, чтобы провода, жгуты или компоненты не могли быть повреждены при нормальном процессе сборки или замены крышек, а также при открытии или закрытии смотровых дверей	Защищены Защищены Требования выполнены	С С С
59.2 с)	Защита Основная изоляция, дополнительная изоляция и усиленная изоляция должны иметь такую конструкцию или быть защищены таким образом, чтобы исключить вероятность ухудшения их характеристик за счет загрязнения или запыления, в результате износа частей изделия до такой степени, что пути утечки и воздушные зазоры уменьшаются ниже значений, указанных в п. 57.10	Требования выполнены	С

Условные обозначения:

“С” – соответствует требованиям НД

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Весы медицинские электронные колонного типа seca 703 с принадлежностями производства “сека гмбх & ко. кг”, Германия (“seca gmbh & co. kg”, Germany) и “сека Медикал Скейлз энд Межеринг Системз (Ханчжоу) Со., Лтд”, Китай (“seca Medical Scales and Measuring Systems (Hangzhou) Co. Ltd”, China) приемочные технические испытания выдержали. Технические характеристики испытанных образцов соответствуют требованиям ГОСТ Р 50444-92 и ГОСТ Р 50267.0-92 по пунктам, применимым к изделиям данного вида, а также технической документации изготовителя

Ведущий по испытаниям



С.И. Панюков